

2018/2019

MVK



Made in Germany



line dental



Produktkatalog
Product catalogue
Catalogue de produits
Catálogo de productos



Firmenporträt Portrait Presentación



 MVK-line GmbH entwickelt und produziert Laborgeräte mit anspruchsvoller Technik, hoher Funktionssicherheit und ergonomischer Gestaltung.

Die eigenständige Entwicklung und Fertigung von Elektronik und Mechanik unter einem Dach sind Voraussetzung für modernste Technik. Das Verständnis für die Bedürfnisse des Dentallabors und die Erfahrung im Verarbeiten zahntechnischer Werkstoffe sind steter Ansporn für Innovationen auf höchstem Niveau. Die Nähe zum Anwender und einen perfekten Service garantiert unsere Gemeinschaft von professionellen Partnern in aller Welt.

Der Verkauf in über 95 Länder weltweit erfolgt über erfahrene Vertriebspartner.

Hochwertige Zahntechnik verlangt Spitzenqualität. Das wir Sie mit ausgereiften Dentalprodukten von konstanter Qualität beliefern, garantiert ein Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001:2008.

Das MVK-Team steht mit fachkundigem Wissen, persönlicher Beratung und Lösungen für optimierte Zufriedenheit des Kunden zur Verfügung.

 MVK-line GmbH develops and produces laboratory devices with sophisticated technology, high functional reliability and ergonomic design.

The independent development and production of electronics and mechanics under one roof are a prerequisite for the latest techno-

logies. An understanding of the needs of dental labs and experience in processing dental materials are constant drivers of innovation at the highest level. Our network of professional partners all over the world ensures proximity to the user and perfect service.

Sales in over 95 countries worldwide are carried out by experienced sales partners.

High-quality dental technology demands the very best quality. A quality management system according to DIN ISO 9001:2008 ensures that you are always supplied with a mature dental product in an unvarying high standard of quality.

The MVK team is available with expert knowledge, personal advice and solutions for optimised customer satisfaction.





Firmeninhaber / Director
Proprietario / Propietario
Norbert Köpsel

La société MVK-line GmbH développe et produit des appareils de laboratoire dotés d'une technologie de haut niveau, d'une grande sécurité de fonctionnement et d'une conception ergonomique.

Le développement et la fabrication propres de l'électronique et de la mécanique sous la même enseigne représentent une condition pour les techniques les plus modernes. La compréhension des besoins d'un laboratoire de prothèses dentaires et l'expérience dans le traitement des matières premières de la technologie dentaire sont des stimulants constants pour l'innovation de haut niveau. Notre équipe de partenaires professionnels garantit un contact étroit avec l'utilisateur et un service clientèle parfait dans le monde entier.

La distribution dans plus de 95 pays du monde est réalisée par des entreprises partenaires expérimentées.
Un art dentaire de grande valeur

exige une qualité supérieure. Le fait que nous livrons des produits dentaires mûrement réfléchis d'une qualité constante garantie un système de management de qualité selon la DIN ISO 9001:2008.

L'équipe MVK se tient à disposition avec son savoir compétent, des conseils et des solutions personnalisés pour une satisfaction optimale du client.

MVK-line GmbH desarrolla y produce dispositivos de laboratorio con una técnica muy sofisticada, gran seguridad en e funcionamiento y configuración ergonómica.

El desarrollo y producción propia de sistemas electrónicos y mecánicos en una misma sede es imprescindible para la técnica más moderna. El conocimiento de las necesidades del laboratorio dental y la experiencia en tratar materiales de prótesis dentales son un reto para innovaciones al más alto nivel. La cercanía al usuario y una atención perfecta las garantizan nuestra comunidad de socios profesionales en todo el mundo.

La venta en más de 95 países se realiza a través de experimentados distribuidores.

Una técnica dental superior requiere de productos de máxima calidad. El hecho de que a usted les estamos entregando productos dentales de calidad persistente lo garantizan los sistemas de gestión de la calidad conforme a DIN ISO 9001:2008.

El equipo de MVK estará encantado de atenderle personalmente y asesorarle en temas especializados y soluciones destinadas a aumentar la satisfacción del cliente.



**Handstücke
Handpieces
Pièces à main
Pieza de mano**

Werkzeugsets
siehe S.21

Tool set see page 21

Set d'outil
voir page 21

Herramienta vea la
página 21

M3: Der Feine

The Fine | Le Fine | La fina

No. 50000M3

M3: Der Feine. Für filigrane Arbeiten in zarten Händen.

M3: The fine for filigree work in delicate hands.

M3: Pour l'excellent travail en filigrane dans les mains délicates.

M3: La fina para trabajos minuciosos en manos delicadas.



No. 30000M5

No. 80000M5EB

M5: Der Spezielle

The Special | Le Spéciale | El Especial

M5: Der Spezielle zum Arbeiten mit Instrumenten + Handstücken.

M5: The special for working with instruments and handpieces.

M5: Le special pour les travaux avec des instruments et pièces à main.

M5 : El especial para trabajar con instrumentos y piezas de mano.

edition
black

MVK
line dental

No. 80000M7EB

M7: Der Starke

The Strong | La Forte | La fuerte

edition
black

M7: Der Starke. Wo andere aufhören,
fängt hier die Power erst an!

M7: Where others stop, here the
Power is beginning.

M7: Où les autres s'arrêtent,
c'est ici que commence la
puissance.

M7: Donde otros paran,
empieza su fuerza.



No. 50000M1

No. 80000M1EB

M1: Der Allrounder

All-rounder | Tout-terrain | Multiuso

M1: Der Allekönner unter den Handstücken.
Rundum perfekt!

M1: The all-rounder of the handpieces.

M1: Le tout-terrain des pièces à main.

M1: La pieza de mano multiuso.

Tischsteueranlagen Table Control Units

1.000 – 50.000 min⁻¹ / rpm

MVT2 / M1
No. 52000TM1



 Für professionelles Arbeiten im Dentallabor zeigt unser Handstück M1 seine Stärken. Das schwere Trennen, Schleifen, Polieren und Fräsen von Dentalwerkstoffen sind kein Problem.

 Our handpiece M1 shows its strengths in professional working in the dental field. Separation, grinding, polishing and milling of steel, stainless steel, acrylics and ceramics are no problem.

 Notre pièce à main professionnelle M1 montre ses forces dans le labo. La séparation difficile, le polissage et le fraisage des matériaux dentaires ne sont pas de problèmes

 Para trabajos profesionales en el laboratorio dental – la pieza de mano M1 demuestra su potencia. La separación dificultosa, el pulido y el fresado de los materiales dentales no supone ningún problema.



MVK
line dental

Eléments de contrôle à table

Unidad de mando sobremesa

MVT2 / M1EB

Edition Black

No. 82000TM1EB



- Geringes Gewicht und ruhiger Lauf
- Drehzahlbereich von 1.000 – 50.000 min⁻¹
- Linkslauf bis 30.000 min⁻¹
- Ermüdungsfreies Arbeiten durch innovatives, ergonomisches Design
- Hohe Griffestigkeit der Handstückoberflächen
- Mikroprozessorgesteuerter Überlastschutz



- Low weight and quiet run
- Selectable speed: 1.000 – 50.000 rpm
- Counterclockwise rotation up to 30.000 rpm
- Innovative and ergonomic design allows friendly working
- High grip strength
- Microprocessor based overload protection



- Poids léger et silencieux
- Sélection de vitesse de 1.000 – 50.000 min⁻¹
- Marche à gauche jusqu'à 30.000 min⁻¹
- Design ergonomique
- Haute adhérence de surface
- Blocage de broche automatique



- Peso ligero y marcha suave
- Rango de revoluciones desde 1.000 – 50.000 min⁻¹
- Marcha a la izquierda hasta 30.000 min⁻¹
- Gracias al deiseño innovador y ergonómico se trabaja sin cansancio
- La superficie de la pieza de mano tiene una gran adherencia a la mano
- La protección de sobrecarga es microprocesada

Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos técnicos:

- Drehzahl / Speed / Vitesse / Revoluciones: 50.000 min⁻¹ / rpm
- DC Motor Kollektorloser / Brushless / Sans charbons / Sin escobillas
- Drehmoment / Torque / Couple / Máximo: 7,8 Ncm
- Leistung / Power / Puissance / Potencia: 260 Watt, 230 V oder / or / ou / o 115 V
- Spannzangen / Chucks / Pince / Pinzas: Ø 2,35 oder / or / ou / o 3 mm oder / or / ou / o 1/8"
- Rundlaufgenauigkeit / Concentricity: <0,02 mm
- Durchmesser / Diameter / Diamètre / Diámetro: max. 28 mm
- Gewicht / Weight / Poids / Peso: 220 g
- Länge / Length / Longueur / Longitud: 156 mm

Kniesteueranlagen Knee Control Units

1.000 – 50.000 min⁻¹ / rpm



MVK2 / M1EB No. 82000KM1EB

 Für professionelles Arbeiten im Dentallabor zeigt unser Handstück M1 seine Stärken. Das schwere Trennen, Schleifen, Polieren und Fräsen von Dentalwerkstoffen sind kein Problem.



 Our handpiece M1 shows its strengths in professional working in the dental field. Separation, grinding, polishing and milling of steel, stainless steel, acrylics and ceramics are no problem.

 Notre pièce à main professionnelle M1 montre ses forces dans le labo. La séparation difficile, le polissage et le fraisage des matériaux dentaires ne sont pas de problèmes

 Para trabajos profesionales en el laboratorio dental – la pieza de mano M1 demuestra su potencia. La separación dificultosa, el pulido y el fresado de los materiales dentales no supone ningún problema.

Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos técnicos:

- Drehzahl / Speed / Vitesse /
Revoluciones: 50.000 min⁻¹ / rpm
- DC Motor Kollektorloser / Brushless /
Sans charbons / Sin escobillas
- Drehmoment / Torque/ Couple /
Máximo: 7,8 Ncm
- Leistung / Power / Puissance /
Potencia: 260 Watt, 230 V oder / or /
ou/ o 115 V
- Spannzangen / Chucks / Pince /
Pinzas: Ø 2,35 oder / or / ou / o
3 mm oder / or / ou / o 1/8"
- Rundlaufgenauigkeit / Concentricity
Haute précision de rotation / Runout
precisión : <0,02 mm
- Durchmesser / Diameter / Diamètre /
Diámetro: max. 28 mm
- Gewicht / Weight / Poids /
Peso: 220 g
- Länge / Length / Longueur /
Longitud: 156 mm

Eléments de contrôle à genou Unidad de mando accionada con la rodilla

MVK2 / M1

No. 52000KM1

- Geringes Gewicht und ruhiger Lauf
- Drehzahlbereich von 1.000 – 50.000 min⁻¹
- Linkslauf bis 30.000 min⁻¹
- Ermüdungsfreies Arbeiten durch innovatives, ergonomisches Design
- Hohe Grifffestigkeit der Handstückoberflächen
- Mikroprozessorgesteuerter Überlastschutz



- Low weight and quiet run
- Selectable speed: 1.000 – 50.000 rpm
- Counterclockwise rotation up to 30.000 rpm
- Innovative and ergonomic design allows friendly working
- High grip strength
- Microprocessor based overload protection

- Poids léger et silencieux
- Sélection de vitesse de 1.000 – 50.000 min⁻¹
- Marche à gauche jusqu'à 30.000 min⁻¹
- Design ergonomique
- Haute adhérence de surface
- Blocage de broche automatique

- Peso ligero y marcha suave
- Rango de revoluciones desde 1.000 – 50.000 min⁻¹
- Marcha a la izquierda hasta 30.000 min⁻¹
- Gracias al diseño innovador y ergonómico se trabaja sin cansancio
- La superficie de la pieza de mano tiene una gran adherencia a la mano
- La protección de sobrecarga es microprocesada



Fußsteueranlagen 1.000 – 50.000 min⁻¹ / rpm
Foot Control Units
Éléments de contrôle à pied
Unidad de mando accionada con el pie

MVF2/M1

No. 52000FM1



MVK
line dental

 Für professionelles Arbeiten im Dentallabor zeigt unser Handstück M1 seine Stärken. Das schwere Trennen, Schleifen, Polieren und Fräsen von Dentalwerkstoffen sind kein Problem.

 Our handpiece M1 shows its strengths in professional working in the dental field. Separation, grinding, polishing and milling of steel, stainless steel, acrylics and ceramics are no problem.

 Notre pièce à main professionnelle M1 montre ses forces dans le labo. La séparation difficile, le polissage et le fraisage des matériaux dentaires ne sont pas de problèmes

 Para trabajos profesionales en el laboratorio dental – la pieza de mano M1 demuestra su potencia. La separación dificultosa, el pulido y fresado de los materiales dentales no supone ningún problema.

- 
- Geringes Gewicht und ruhiger Lauf
- Drehzahlbereich von 1.000 – 50.000 min⁻¹
- Ermüdungsfreies Arbeiten durch innovatives, ergonomisches Design
- Hohe Grifffestigkeit der Handstückoberflächen
- Mikroprozessorgesteuerter Überlastschutz

- 
- Low weight and quiet run
- Selectable speed: 1.000 – 50.000 rpm
- Innovative and ergonomic design allows friendly working
- High grip strength
- Microprocessor based overload protection

- 
- Poids léger et silencieux
- Sélection de vitesse de 1.000 – 50.000 min⁻¹
- Design ergonomique
- Haute adhérence de surface
- Blocage de broche automatique

- 
- Peso ligero y marcha suave
- Rango de revoluciones desde 1.000 – 50.000 min⁻¹
- Gracias al diseño innovador y ergonómico se trabaja sin cansancio
- La superficie de la pieza de mano tiene una gran adherencia a la mano
- La protección de sobrecarga es microprocesada



MVF2/M1EB

No. 82000FM1EB



Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos técnicos:

- Drehzahl / Speed / Vitesse / Revoluciones: 50.000 min⁻¹ / rpm
- DC Motor Kollektorloser / Brushless / Sans charbons / Sin escobillas
- Drehmoment / Torque/ Couple / Máximo: 7,8 Ncm
- Leistung / Power / Puissance / Potencia: 260 Watt, 230 V oder / or / ou / o 115 V
- Spannzangen / Chucks / Pince / Pinzas: Ø 2,35 oder / or / ou / o 3 mm oder / or / ou / o 1/8"
- Rundlaufgenauigkeit / Concentricity / Haute précision de rotation / Runont precisión: <0,02 mm
- Durchmesser / Diameter / Diamètre / Diámetro: max. 28 mm
- Gewicht / Weight / Poids / Peso: 220 g
- Länge / Length / Longueur / Longitud: 156 mm

M3: Der Feine

The Fine | Le Fine | La fina



M3

No. 50000M3

 Das M3 ist mit folgenden Geräten erhältlich:

- Kniesteuereinheit MVK2
- Fußsteuereinheit MVF2
- Tischsteuereinheit MVT2
- Tischsteuereinheit TK1

 Handpiece M3 is suitable for following devices:

- Knee control unit MVK2
- Foot control unit MVF2
- Table control unit MVT2
- Table control unit TK1

MVK

line dental

 La PAM M3 est disponible avec les appareils suivants:

- Élément de contrôle à genou MVK2
- Élément de contrôle à pied MVF2
- Élément de contrôle à table MVT2
- Élément de contrôle à table TK1

 La pieza de mano M3 está disponible con los siguientes dispositivos:

- Unidad de mando accionada con la rodilla MVK2
- Unidad de mando accionada con el pie MVF2
- Unidad de mando sobremesa MVT2
- Unidad de mando sobremesa TK1



MVT2
No. 52000T



MVK2
No. 52000K



MVF2
No. 52000F

TK1
No. 35000TK1



Technische Daten / Technical Data /
Données Techniques / Datos técnicos:

- Drehzahl / Speed / Vitesse / Revoluciones:
50.000 min⁻¹ / rpm
- DC Motor Kollektorloser / Brushless / Sans
charbons / Sin escobillas
- Drehmoment / Torque/ Couple / Máximo:
7,2 Ncm
- Leistung / Power / Puissance / Potencia:
260 Watt, 230 V oder / or / ou/ o 115 V
- Spannzangen / Chucks / Pince / Pinzas: Ø 2,35
oder / or / ou / o 3 mm oder / or / ou / o 1/8"
- Rundlaufgenauigkeit / Concentricity Haute
précision de rotation / Runont precisión :
<0,02 mm
- Durchmesser / Diameter / Diamètre / Diámetro:
max. 25 mm
- Gewicht / Weight / Poids / Peso: 142 g
- Länge / Length / Longueur / Longitud: 156 mm

M5: Der Spezielle

The Special | Le Spéciale | El Especial

 Motor mit INTRAmatic-Kupplung für Hand- und Winkelstücke

 Motor with INTRAmatic-coupling for hand- and angle pieces

 Moteur avec accouplement INTRAmatic pour des pièces à main et pièces coudées

 Motor con embrague INTRAmatic para piezas de mano y piezas angulo

M5EB

No.

80000M5EB

edition
black

Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos técnicos:

- Drehzahl / Speed / Vitesse /
Revoluciones: 40.000 min⁻¹ / rpm
- DC Motor Kollektorloser / Brushless /
Sans charbons / Sin escobillas
- Drehmoment / Torque/ Couple /
Máximo: 7,2 Ncm
- Leistung / Power / Puissance /
Potencia: 260 Watt, 230 V oder / or /
ou / o 115 V
- Rundlaufgenauigkeit / Concentricity /
Haute précision de rotation / Runont
precisión: <0,02 mm
- Durchmesser / Diameter / Diamètre /
Diámetro: max. 23 mm
- Gewicht / Weight / Poids / Peso: 92 g
- Länge / Length / Longueur /
Longitud: 105 mm



M5

No.

30000M5

MVK

line dental

Technikhandstücke Technical handpieces Pièce à main technique Pieza de mano técnica

Mit Spray
With spray
Spray air
Dispositivo de spray

Mit Licht und Spray
With light and spray
Avec lumière et spray
Con luz y spray

M8

No. 30000M8



M8S

No. 30000M8S



M8LS

No. 30000M8LS

Technische Daten / Technical Data /
Données Techniques / Datos técnicos:

- Drehzahl / Speed / Vitesse /
Revoluciones:
40.000 min⁻¹ / rpm
200.000 min⁻¹ / rpm
- DC Motor Kollektorloser / Brushless
Sans charbons / Sin escobillas
- Drehmoment / Torque/ Couple /
Máximo: 6,5 Ncm
- Spannzangen / Chucks / Pince /
Pinzas: Ø 2,35 mm
- Durchmesser / Diameter /
Diamètre / Diámetro:
max. 18 mm
- Gewicht / Weight / Poids / Peso:
68 g
- Länge / Length / Longueur /
Longitud: 100 mm

M8WS

No. 30000M8WS



M8WS-RS

No. 30000M8WS-RS



M7: Nichts für zarte Hände

Nothing in delicate hands | Rien dans les mains délicates | No indicado para manos delicadas

 **Wo andere aufhören, fängt hier die Power erst an! Kraft und Präzision in stabilem, kräftigen Format.**

 **Where others stop, here the Power is beginning. Power and precision in a robust, powerful size.**

 **Où les autres s'arrêtent, c'est ici que commence la puissance. Puissance et précision dans un châssis robuste et puissant.**

 **Donde otros paran, empieza su fuerza. Fuerza y precisión en forma compacta y potente.**

M7EB
No. 80000M7EB

**edition
black**

Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos técnicos:

- Drehzahl / Speed / Vitesse / Revoluciones: 50.000 min⁻¹ / rpm
- DC Motor Kollektorloser / Brushless / Sans charbons / Sin escobillas
- Drehmoment / Torque / Couple / Máximo: 8,9 Ncm
- Leistung / Power / Puissance / Potencia: 260 Watt, 230 V oder / or / ou / o 115 V
- Spannzangen / Chucks / Pince / Pinzas: Ø 2,35 oder / or / ou / o 3 mm oder / or / ou / o 1/8"
- Rundlaufgenauigkeit / Concentricity / Haute précision de rotation / Runont precisión: <0,02 mm
- Vibrationsfreier und ruhiger Lauf / Vibration free and quite running
Cours tranquille et sans vibration / No vibraciones y marcha suave
- Durchmesser / Diameter / Diamètre / Diámetro: ø 30 mm
- Gewicht / Weight / Poids / Peso: 389 g
- Länge / Length / Longueur / Longitud: 159 mm

MVK
line dental

 Das M7EB ist mit folgenden Geräten erhältlich:

- Kniesteuereinlage MVK3EB
- Fußsteuereinlage MVF3EB
- Tischsteuereinlage MVT3EB

 Handpiece M7 is suitable for following devices:

- Knee control unit MVK3EB
- Foot control unit MVF3EB
- Table control unit MVT3EB

 La PAM M7 est disponible avec les appareils suivants:

- Élément de contrôle à genou MVK3EB
- Élément de contrôle à pied MVF3EB
- Élément de contrôle à table MVT3EB

 La pieza de mano M7 está disponible con los siguientes dispositivos:

- Unidad de mando accionada con la rodilla MVK3EB
- Unidad de mando accionada con el pie MVF3EB
- Unidad de mando sobremesa MVT3EB



MVK3EB
No. 83000KEB



MVT3EB
No. 83000TEB

MVF3EB
No. 83000FEB



Tischsteueranlagen 1.000 – 35.000 min⁻¹ / rpm
Table Control Units
Éléments de contrôle à table
Unidad de mando sobremesa

M5

No. 30000M5



 Motor mit INTRAmatic-Kupplung für Hand- und Winkelstücke

 Motor with INTRAmatic-coupling for hand- and angle pieces

 Moteur avec accouplement INTRAmatic pour des pièces à main et pièces coudées

 Motor con embrague INTRAmatic para piezas de mano y piezas angulo

M5EB

No. 80000M5EB



M1

No. 50000M1



 Für professionelles Arbeiten im Dentallabor zeigt unser Handstück M1 seine Stärken. Das schwere Trennen, Schleifen, Polieren und Fräsen von Dentalwerkstoffen sind kein Problem.

MVK
line dental



TK1/M1EB

No. 85000TM1EB



TK1/M1

No. 35000TM1

Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos técnicos:

- Drehzahl / Speed / Vitesse /
Revoluciones: 35.000 min⁻¹ / rpm
- DC Motor Kollektorloser / Brushless /
Sans charbons / Sin escobillas
- Drehmoment / Torque / Couple /
Máximo: 7,8 Ncm
- Leistung / Power / Puissance /
Potencia: 260 Watt, 230 V oder / or /
ou / o 115 V
- Spannzangen / Chucks / Pince /
Pinzas: Ø 2,35 oder / or / ou / o
3 mm oder / or / ou / o 1/8"
- Rundlaufgenauigkeit / Concentricity /
Haute précision de rotation / Runout
precisión: <0,02 mm
- Durchmesser / Diameter / Diamètre /
Diámetro: max. 28 mm
- Gewicht / Weight / Poids / Peso:
220 g
- Länge / Length / Longueur /
Longitud: 156 mm

 Our handpiece M1 shows its strengths in professional working in the dental field. Separation, grinding, polishing and milling of steel, stainless steel, acrylics and ceramics are no problem.

 Notre pièce à main professionnelle M1 montre ses forces dans le labo. La séparation difficile, le polissage et le fraisage des matériaux dentaires ne sont pas de problèmes

 Para trabajos profesionales en el laboratorio dental – la pieza de mano M1 demuestra su potencia. La separación dificultosa, el pulido y el fresado de los materiales dentales no supone ningún problema.

- 
- Geringes Gewicht und ruhiger Lauf
 - Drehzahlbereich von 1.000 – 35.000 min⁻¹
 - Ermüdungsfreies Arbeiten durch innovatives, ergonomisches Design
 - Hohe Grifffestigkeit der Handstückoberflächen
 - Mikroprozessorgesteuerter Überlastschutz

- 
- Low weight and quiet run
 - Selectable speed: 1.000 – 35.000 rpm
 - Innovative and ergonomic design allows friendly working
 - High grip strength
 - Microprocessor based overload protection

- 
- Poids léger et silencieux
 - Sélection de vitesse de 1.000 – 35.000 min⁻¹
 - Design ergonomique
 - Haute adhérence de surface
 - Blocage de broche automatique

- 
- Peso ligero y marcha suave
 - Rango de revoluciones desde 1.000 – 35.000 min⁻¹
 - Gracias al diseño innovador y ergonómico se trabaja sin cansancio
 - La superficie de la pieza de mano tiene una gran adherencia a la mano
 - La protección de sobrecarga es microprocesada

Tragbares Akku-Handstück

Transportable accu-handpiece

PA-1/M3 EB

No. 87200PAM3

 Für professionelles Arbeiten im Dentallabor zeigt unser portables Handstück PA-1/M8 seine Stärken. Das Trennen, Schleifen, Polieren und Fräsen von Dentalwerkstoffen sind kein Problem. Mit Gürtel-Clip.

 Our transportable handpiece PA-1/M8 shows its strengths in professional working in the dental field. Separation, grinding, polishing and milling of steel, stainless steel, acrylics and ceramics are no problem. With belt clip.

 Notre mobile pièce à main professionnelle PA-1/M8 montre ses forces dans le labo. La séparation difficile, le polissage et le fraisage des matériaux dentaires ne sont pas de problèmes. Avec clip ceinture.

 Para transportable trabajos profesionales en el laboratorio dental – la pieza de mano PA-1/M8 muestra su potencia. La separación dificultosa, el pulido y el fresado de los materiales dentales no supone ningún problema. Con clip de cinturón.

- 
- Geringes Gewicht und ruhiger Lauf
 - Drehzahlbereich von 1.000 – 40.000 min⁻¹
 - Ermüdungsfreies Arbeiten durch innovatives, ergonomisches Design
 - Hohe Griffestigkeit der Handstückoberflächen
 - Mikroprozessorgesteuerter Überlastschutz

- 
- Low weight and quiet run
 - Selectable speed: 1.000 – 40.000 rpm
 - Innovative and ergonomic design allows friendly working
 - High grip strength
 - Microprocessor based overload protection



PA-1/M8 EB

No. 87000PAM8

- 
- Poids léger et silencieux
 - Sélection de vitesse de 1.000 – 40.000 min⁻¹
 - Design ergonomique
 - Haute adhérence de surface
 - Blocage de broche automatique

- 
- Peso ligero y marcha suave
 - Rango de revoluciones desde 1.000 – 40.000 min⁻¹
 - Gracias al diseño innovador y ergonómico se trabaja sin cansancio
 - La superficie de la pieza de mano tiene una gran adherencia a la mano
 - La protección de sobrecarga es microprocesada

Mobile pièce de main Transportable trabajo



Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos técnicos:

- Drehzahl / Speed / Vitesse /
Revoluciones: 40.000 min⁻¹ / rpm
- DC Motor Kollektorloser / Brushless /
Sans charbons / Sin escobillas
- Drehmoment / Torque/ Couple /
Máximo: 7,8 Ncm
- Leistung / Power / Puissance /
Potencia: 14,8 V
- Spannzangen / Chucks / Pince /
Pinzas: M3/M8: Ø 2,35 oder / or / ou /
o M3: 3 mm oder / or / ou / o M3: 1/8"
- Rundlaufgenauigkeit / Concentricity /
Haute précision de rotation / Runont
precisión: <0,02 mm
- Durchmesser / Diameter / Diamètre /
Diámetro: max. 28 mm
- Gewicht / Weight / Poids / Peso:
220 g / 434 g
- Länge / Length / Longueur /
Longitud: 156 mm
- Ladezeit / Charging Time / Durée de
la charge / Tiempo de carga del
acumulador: < 2 Stunden / hours /
heures / horas
- Energieversorgung / Energie Supply /
Alimentation d'énergie / Alimentaci-
ón: LI Akku 14,8 Volt, 10400 mAh

Steuergerät Control Units

**NEW
2017**

**Each-Boy
No. 86000MVT4**

THE EACH- BOY



Noch nie gab es ein derart effizientes, leistungsstarkes Gerät auf dem Dental-Markt.

- abwärts kompatibel mit allen Handstücken und Motoren aller gängigen Hersteller
- bis zu 60.000 Umdrehungen pro Minute
- Touch-Display und Drehregler kombiniert – vorgenommene Einstellungen sind speicherbar
- 30% stärkere Leistung



THE
GOLDEN
POWER-
TOOLS



The table control unit with Touchscreen – never there has been such an efficient, powerful tool on the dental market.

- backward compatible with all handpieces and motors of all popular manufactures
- up to 60.000 rotation per minute
- touch-display and control dial combined – taken adjustments are savable
- 30% more power

Technische Daten / Technical Data:

- Stufenlose Drehzahlregelung bis max. 60.000 1/min / variable speed control
- Drehzahlbegrenzung durch Potentiometer / Speed limit by potentiometer
- Digitale Drehzahlanzeige / Digital display
- Anschluss für 2 Motoren BLDC und 1 Motor AC / Connection for 2 Motors BLDC and 1 Motor AC
- Motorerkennung / Motor identification
- „Speed Memory“-Taste / -Button
- Links-, Rechtslauf / clockwise and ccw rotation
- Anschluss für Fußregler / connection for foot control pedal
- Gewicht / Weight : 2,4 kg
- Abmessungen / size: (B x H x T) 135 x 235 x 200 mm
- Anschluss / connection: 90-240 V, 50-60 Hz

MVK
line dental

Eléments de contrôle Unidad de mando



- Bis zu 60.000 Umdrehungen pro Minute – mit höchster Spannkraft!
- Höchste Genauigkeit im Rundlauf!
- 30% stärkere Leistung bei höherer Durchzugskraft
- Enddrehzahl bis zu 20% höher!



- Up to 60.000 rpm – with highest tension!
- Highest round precision!
- 30% more power at higher traction
- Final speed 20% higher!



Kompatibel z. B. mit diesen Handstücken ... und noch vielen weiteren!
Compatible with these handpieces ... and many more!



**Handstücke
Handpieces
Pièces à main
Pieza de mano**

**NEW
2017**



Die neuen Handstücke mit Schalter direkt am Motor – schneller geht's nicht!



The new handpieces with on/off switch directly on the handpiece – faster does not go!



Les nouvelles pièces à main avec interrupteur directement sur le moteur - plus rapide qu'il obtient!



Las nuevas piezas de mano con interruptor directamente en el motor - más rápido como es posible!

M1-EB SW

No. 80000M1EB-SW

M3-EB SW

No. 80000M3EB-SW

M5-EB SW

No. 80000M5EB-SW

M7-EB SW

No. 80000M7EB-SW

M12-EB SW

No. 80000M12EB-SW



Für professionelles Arbeiten im Dentallabor zeigen unsere Handstücke mit Schalter ihre Stärken.



Our handpieces with on/off switch show their strength in the dental field.



Nos pièces à main avec interrupteur montrent leurs forces dans le labo.



Para el trabajo profesional en el laboratorio dental nosotros piezas de mano con interruptor demostraron sus fuerzas.



MVK

line dental

Steuergerät mit Handyhalterung Control unit with mobile phone holder

**NEW
2017**



Tischsteueranlage für alle MVK-line
Handstücke mit USB Anschluss und
Handyhalterung

- Handy-Ladefunktion für alle gängigen
Modelle
- LED Lampenanschluss mit USB



Table control unit for all MVK-line hand-
pieces with USB connection and mobile
phone holder

TK1/USB EB No. 85500T



Technische Daten / Technical Data:

- Stufenlose Drehzahlregelung bis max. 35.000 1/min / Vari-
able speed control
- Drehzahlbegrenzung durch Potentiometer / Speed limit by
potentiometer
- Analoge Drehzahlanzeige / Analog speed display

- Anschluss USB Port für LED Lampe / Connection for USB
Port for LED
- Handy-Ladefunktion / Mobile phone charging function
- Anschluss für Fußregler / Connction for foot pedal
- Gewicht / Weight 2 kg
- Abmessungen / Dimension (B x H x T) 125 x 140 x 200 mm
- Anschluss / Connection 90-240 V, 50-60 Hz

Transportable Tischsteueranlagen

Portable Table Control Units

Éléments de contrôle à table portable

Unidad de mando sobremesa portátil

TK1P/M1
No. 35000TPM1



TK1P/M1EB
No. 85000TPMEB

-  Tischsteueranlage mit Handstück
- inkl. Koffer
- inkl. Bearbeitungsset

-  Table control unit with handpiece
- incl. case
- incl. tool set

-  Élément de contrôle à table avec pièce main
- cas inclus
- set d'outil inclus

-  Unidad de mando sobremesa con pieza de mano
- caso incluida
- herramienta incluida



Werkzeug-Sets

Tool sets

Set d'outil

Juegos de herramientas

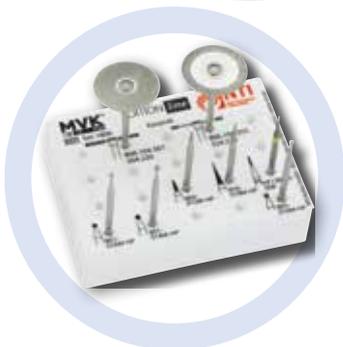
Modelguss-Set
model cast trimming set
set pour les prothèses
squelettées
el esquelético

No. MVK1805



Keramik-Set
ceramic set
set céramique
la cerámica

No. MVK1806



Gips-Set
plaster set
set plâtre
la escayola

No. MVK1807



Edelmetall
precious metals
métaux précieux
metales preciosos
el metal precioso

No. MVK1808



Kunststoff
acrylic
acrylique
la resina
No. MVK1809



Frästechnik parallel
Milling technology
parallel
Fraisage parallèle
Fresado paralelo
No. MVK1810



Frästechnik konisch
milling set conical
fraisage conique
técnica de fresado
cónico
No. MVK1811



Polierer-Set
polisher set
set de polissoirs
el pulidor
No. MVK1812



Zirkonoxid
zirconia preparation set
coffret de préparation
du dioxyde
de zirconium
la zircónia
No. MVK1813



Drehzahl-Tabelle

Speed Table

Tableau Vitesse de Rotation

Tabla de no. de revoluciones

ISO Ø 010 – Ø 023	15.000 – 50.000 min ⁻¹ / rpm
ISO Ø 023 – Ø 045	15.000 – 35.000 min ⁻¹ / rpm
ISO Ø 045 – Ø 080	5.000 – 20.000 min ⁻¹ / rpm



Stahl
Steel
Acier
Acero



Kunststoff
Plastic
Plastique
Acrilico



Gips
Plaster
Platre
Yeso



Bitte verwenden Sie nur rotierende Instrumente von Markenherstellern und beachten Sie die oben angeführten technischen Angaben.



Please only use rotating instruments from trade-marked manufacturers and take care of the above mentioned technical data.



Utiliser que des instruments rotatifs des fabricants de produits de marque et faire attention aux indications techniques mentionnés cidessus.



Rogamos utilizar solamente instrumentos rotatorios de fabricantes de marca y prestar atención a los datos técnicos arriba mencionados.

Rüttler Vibrators Vibrateurs Vibradora



 Unsere Rüttlerserie ist zum Vibrieren und Dichten von Einbettmassen und Gipsen konzipiert worden. Dieser Arbeitsvorgang verbessert die Homogenität des Materials und erleichtert die Entfernung der Luftblasen, die während der Vorbereitung der Masse entstehen können.

 Our vibrator serie has been developed for vibrating and compacting investments, plasters or similar materials. This procedure improves the homogeneity of the product and eliminates air bubbles that could be generated while mixing and melting the product.

 Les vibrateurs ont été étudiés pour vibrer et compacter les masses de revêtement, de plâtre etc. et à éliminer les bulles d'air qui se trouvent dans les masses mêmes. Ce procédé permet de rendre la masse plus homogène et facilite l'élimination des bulles d'air qui se forment pendant la phase du mixage et de la colée du produit.

 Nuestra serie de vibradoras fue concebida para la vibración y compactación de masas de revestimiento y escayolas. Este proceso de trabajo mejora la homogeneidad del material y facilita la eliminación de burbujas de aire que se puedan producir durante la preparación de la masa.

R-1/2/3
No. 60600R-1
No. 60620R-2
No. 60640R-3

Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos Técnicos :

- Spannung / Voltage / Voltaje:
230 Volt 50 Hz
- Abmessungen / Dimensions /
Dimensions / Dimensiones:
- Gewicht / Weight / Poids / Peso:
- Leistung / Power / Puissance /
Potencia:

R-1 : 17 x 17 x 8,5 cm 3,3 kg 100 Watt
R-2 : 24 x 15,5 x 10 cm 5,1 kg 200 Watt
R-3 : 35 x 25 x 13 cm 8,7 kg 350 Watt

Dampfstrahler Steam Jet Générateur à Vapeur Chomo de vapor

 Der MVK Dampfstrahler ist kompakt im Format und stark in der Leistung. Er ist die perfekte Lösung bei kleinem Platzangebot, aber großem Anspruch.

Insbesondere dem Mehrplatzanwender bietet er mit seinem variablen Arbeitsdruck von bis zu 5 bar eine ebenso schonende wie auch schnelle und dabei vor allem gründliche Reinigung aller Kleinteile.

Zusätzlich sorgt die durchdachte Einhandbedienung an der Dampfpistole für höchsten Bedienungskomfort.

- **Kompakter Dampfstrahler für die Reinigung aller Kleinteile**
- **Manuell befüllbar mit einem Volumen von 5 Litern**
- **Optimal für den Einsatz bei kleinem Platzangebot**
- **Komfortable Anwendung durch Einhandbedienung an der Dampfpistole**
- **Variabler Arbeitsdruck, regelbar bis zu 5 bar**
- **Schonend und schnell in der Anwendung, gründlich im Ergebnis**

 Compact format, strong performance: the MVK steam jet is the perfect solution when there is little space and big demand. With its variable work pressure of up to 5 bar it offers in particular the multi-station user a gentle but quick and thorough cleaning of all small parts. The well designed single-hand operation of the steam gun provides maximum operating comfort.

- **compact steam-jet for cleaning of all small parts**
- **manual filling with a volume of 5 litres**
- **optimal for use in restricted space**
- **comfortable application through single-handed operation of the jet gun**
- **variable working pressure, variable up to 5 bar**
- **gentle and quick to use, thorough results**

Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos Técnicos :

- **Stahlgehäuse mit Einbrennlackierung/steel housing with bakes-enamel finish/carrosserie en tôle d'acier vernie à feu**
- **Maße/Dimensions/Dimensiones: 26 cm x 33 cm x 43 cm**
- **Gewicht/Weight/Poids/Peso: 20 kg**
- **Leistung/Power/Puissance/Potencia: 220V, 50 Hz**
- **Tankaufnahmevermögen/boiler capacity/capacité chaudière: 5 l**
- **Druck/Pressure/Pression/Presión: 5 bar**

ST-5

No. 60800ST-5



 Forme compacte, haute performance, le générateur à vapeur MVK est la réponse parfaite pour solutionner vos problèmes et d'utilisation intensive. Avec sa pression ajustable jusqu'à 5 bars, il offre pour une utilisation multi utilisateur, une solution pour les opérations de nettoyage des petites pièces. Une ergonomie parfaite est assurée à l'utilisateur grâce à la conception du pistolet.

- **machine à vapeur compacte pour le nettoyage des petites pièces**
- **remplissage manuel du reservoir de 5 litres de contenance**
- **particulièrement adaptée pour une utilisation dans un espace restreint**
- **ergonomie parfaite est assurée à l'utilisateur grâce à la conception du pistolet**
- **pression de travail réglable jusqu'à 5 bars**
- **souplesse et rapidité pour d'excellents résultats**

 De dimensiones compactasy altorendimiento: MVK chomo de vapor es la solución perfecta siempre que el espacio disponible sea reducido y las exigencias altas. Consu presión de trabajo regulable de hasta 5 bares le ofrece especialmente al usuario que trabaje en varios puestos de trabajo la posibilidad de uns limpiezo tanto culdadasa como tombián rápido y sobre tado, profunda de todas las piezas pequerias. El manejo bien concebido de la pistola de vapor con una sala mano proporciona además una maxima somodiadad de uso.

- **Chomo de vapor de dimensiones compactas para la limpieza de todas las piezas pequenas**
- **Puede llenarse manualmente con un volumen de 5 litros**
- **se presta de forma óptima siempre que el espacio disponible sea reducido**
- **gran comodidad de uso gracias al manejo de la pistola de vapor con una sala mano**
- **presión de trabajo variable, regulable hasta 5 bares**
- **aplicación cuidadoso y rápida, resultados convincentes**

Gipstrimmer nass Water Model Trimmer Taille Plâtre à l'eau Recortadora con humedad

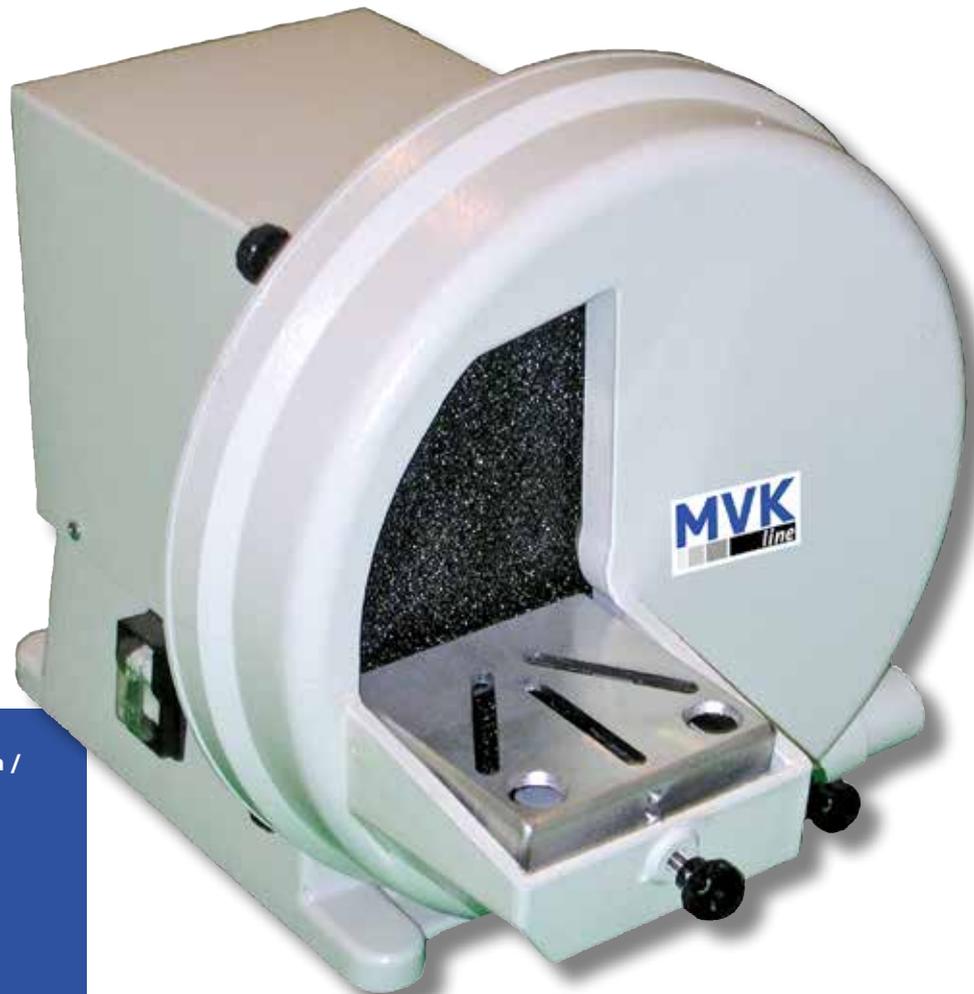
 Unser Gipstrimmer eignet sich zum Nasstrimmen von Modellen. Präziser Planschliff mit bester Oberflächengüte und hoher Abtragsgeschwindigkeit.

 Our trimmer is for model wet trimming. It produces an extremely smooth and even surface because of high grinding speed.

 Notre taille plâtre à l'eau offre une rectification des surfaces planes précise avec une meilleure surface et une haute vitesse d'enlèvement.

 Nuestra recortadora sirve para recortar modelos con humedad. Rectificado plano de precisión con calidad de superficie óptima y alta velocidad de abrasión.

GT-1 No. 60400GT-1



Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos Técnicos :

- Abmessungen / Dimensions /
Dimensions / Dimensiones :
30 x 40 x 30 cm
- Spannung / Voltage / Voltaje :
230 Volt, 50 Hz oder / or / ou / o
120 Volt 60 Hz
- Leistung / Power / Puissance /
Potencia: 700 Watt
- Gewicht / Weight / Poids / Peso: 17 kg
- Drehzahl / Speed / Vitesse / No. de
revoluciones: 2.800 min¹/rpm

Sandstrahlgeräte

Sandblaster

Sableuse

Aparato de chorro

 Das Sandstrahlgerät ist entwickelt für die Oberflächenbehandlung von Metalloberflächen. Insbesondere zur Entfernung von Einbettmassen-Rückständen und Oxydschichten oder bei Verwendung von Glasperlen zum Polieren der Edelmetalloberflächen.

 The sandblaster is equipped that can hold aluminium oxide or glass beads of various grain sizes for the surface treatment of different metal alloys and ceramics.

 La sableuse projetée pour éliminer efficacement des surfaces métalliques des coulées les résidus des revêtements et des oxydes qui se sont formés, ou pour polir les surfaces des alliages d'or avec des microbilles.

 El aparato de chorro con arena se desarrolló para el tratamiento de superficies de metal. Especialmente para la eliminación de residuos – masas de revestimiento y capas de óxido o en caso del uso de perlas de vidrio para el pulido de superficies de metal noble.



SG-1

No. 60100SG-1



SG-2

No. 60200SG-2

**Technische Daten / Technical Data /
Données Techniques / Datos Técnicos :**

- Handstück mit Widia Feinstrahldüse /
Tungsten carbide micro-nozzles / Buse /
Pieza de mano con tobera de chorro fino
de tungsteno: 0,8 / 1,0 / 1,2 mm
- Sandtank mit großem Fassungsvermögen
Container capacity / Silos / Contenedor de
arena con gran capacidad: ca. 1 l
- Luftfilter / Compressed air filter / Filtre à
l'air comprimée / Filtro de aire comprimido
- Druckregler und Manometer unabhängig
für jeden einzelnen Tank / Pressure
regulator and manometer for each container
Régulateur de pression et manomètre
indépendant pour chaque silo / Regulador
de presión y manómetro independientes
para cada uno de los contenedores
- Leistung / Power / Puissance / Potencia :
230 Volt 50 Hz oder / or / ou / o
120 Volt 60 Hz
- Gesamtleistung / Absorbed Power /
Puissance absorbée / Potencia absorbida:
9 Watt
- Abmessungen / Dimensions /
Dimensions / Dimensiones: 38 x 57 x 28 cm
- Gewicht / Weight / Poids / Peso: 11 kg



SG-3

No. 60250SG-3

Wachsgeräte Wax unit

EWAX-2

No. EW 009-1200



 Das EWAX-2 ist ein elektronisch geregeltes Wachsmesser mit 2 Handstücken das in allen zahntechnischen Bereichen einsetzbar ist. Besonders geeignet ist das EWAX-2 für Modellier- und Aufwachsarbeiten.

- mit zwei Handstücken und Instrumentenhalter
- sehr geringe kurze Aufheizphase
- sehr großer Temperaturbereich bis 250°C
- exakte Temperaturregelung mit schneller Reaktionszeit der Instrumente

 The EWAX-2 is an electronically controlled wax knife with 2 handpieces that is used in all areas of dentistry. EWAX-2 is particularly suitable for modeling and waxing.

- including two handpieces and instrument holder
- short heating time
- wide range of temperature up to 250°C
- precise temperature adjustment and fast reaction time of the instruments

 L' EWAX-2 est un couteau à cire à commande électronique avec 2 pièces à main qui est utilisé dans tous les domaines dentaire. L' EWAX-2 est particulièrement adapté pour la modélisation et les travaux avec de la cire.

- avec deux pièces à main et porte-instrument
- Très faible et court warm-up
- Large plage de température jusqu'à 250°C
- Contrôle précis de la température avec temps de réponse rapide des instruments

 EWAX-2 es una espátula eléctrica de cera con 2 piezas de mano que se aplica de forma universal en la prótesis dental. EWAX-2 está indicada particularmente para modelar y encerar.

- dos piezas de mano y un elemento de sujeción incluido
- corto período de calentamiento
- amplio rango de temperatura hasta los 250°C
- elección precisa de la temperatura y corto tiempo de reacción de las puntas

Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos Técnicos :

- Länge/Breite/Höhe, Length/Width/Height, Longueur/Largeur/Hauteur, Largo/Ancho/Alto: 160mm/130mm/95mm
- Spannung / Voltage / Tension / Voltaje: 230V
- Frequenz / Frequency / Fréquence / Frecuencia: 50Hz
- Temperatur / Temperature / Température / Temperatura: 2 + 60°C - 250°C regelbar / adjustable / réglable / ajustable
- Leistung / Power / Puissance / Potencia: 22 W
- Heizstift / Heating Pin / Mandrin Chauffant / Lápiz calefactor : / 2 x 6 V / 2 x 5W/DC
- Gewicht / Weight / Poids / Peso: 940g

Unité à cire Unidad de cera



TWAX-1 No. TW 002-1002

 Das TWAX-1 ist ein elektronisches Wachstauchbecken mit regulierbarer Arbeitstemperatur für ein schonendes Erwärmen aller gängigen Tauchwachse.

- **präzise und stufenlos regelbar von 60-105°C**
- **geringe Gerätemaße**
- **energiesparend und kurze Aufheizzeit**

 The TWAX-1 is an electronic wax dipping pool with adjustable operating temperature for a gentle warming of all popular dipping waxes.

- **precise and continuously adjustable from 60-105°C**
- **small device**
- **energy saving and short heating time**

 La TWAX-1 est une piscine cire électronique avec la température de fonctionnement réglable pour un chauffage léger de toutes les cires commun.

- **précis et réglable en continu de 60 à 105 ° C.**
- **dimensions faible**
- **d'économie d'énergie et de chauffage court**

 TWAX-1 es un calentador de cera por inmersión con un control de temperatura ajustable para un calentamiento suave de todas las ceras de inmersión.

- **preciso y ajustable de forma continua desde los 60-105°C**
- **dispositivo compacto**
- **ahorro de energía y rápido calentamiento**

Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos Técnicos :

- Länge/Breite/Höhe, Length/Width/Height, Longueur/Largeur/Hauteur, Largo/Ancho/Alto: 120mm/95mm/65mm
- Spannung / Voltage / Tension / Voltaje: 230V
- Frequenz / Frequency / Fréquence / Frecuencia: 50Hz
- Temperatur / Temperature / Température / Temperature: 60°C - 105°C regelbar / adjustable / réglable / ajustable
- Leistung / Power / Puissance / Potencia: 85 W
- Topfinhalt / Pool content / Pot content / Contenido de la cubeta: 25 ml
- Gewicht / Weight / Poids / Peso: 600g

Wachsgeräte Wax unit

KTEWAX-1 No. WC 008-1102



 Das KTEWAX-1 Combi-Wachsgerät hat ein elektronisches Wachstauchbecken mit regulierbarer Arbeitstemperatur für ein schonendes Erwärmen aller gängigen Tauchwaxe. Des Weiteren besitzt es ein geregeltes Wachsmesser mit einem Handstück das in allen zahntechnischen Bereichen einsetzbar ist. Besonders geeignet ist das KTEWAX-1 für Modellier- und Aufwachsarbeiten.

- mit einem Handstück und Instrumentenhalter
- sehr geringe kurze Aufheizphase und energiesparend
- sehr großer Temperaturbereich bis 250°C (Wachsinstrument)
- exakte Temperaturregelung mit schneller Reaktionszeit der Instrumente
- inkl. Wärmeplatte
- präzise und stufenlos regelbar von 60-105°C (Tauchbecken)
- geringe Geräteabmaße

 The KTEWAX-1 combi wax unit has an electronic wax dipping pool with adjustable operating temperature for a gentle warming of all popular dipping wax. Furthermore, it has a regulated wax knife with a handle that is used in all areas of dentistry. Particularly suited the KTEWAX-1 is for modeling and waxing.

- including one handpiece and instrument holder
- short heating time and energy saving
- wide range of temperature up to 250°C (waxing instrument)
- precise temperature adjustment and fast reaction time of the instruments
- including. heat plate
- precise and continuously adjustable from 60-105°C (Pool)
- small device
- energy saving and short heating time

 Le KTEWAX-1 unité à cire a une piscine de cire électronique avec à température variable pour un chauffage léger de toutes les cires populaires. En outre, il a un couteau à cire régulier avec une poignée qui est utilisé dans tous les domaines dentaires. Le KTEWAX-1 est particulièrement adapté pour la modélisation et les travaux avec de la cire.

- inclu une pièce à main et un support d'instrument
- très faible est court échauffement et d'économie d'énergie
- plage de température très large jusqu'à 250 ° C (appareil à la cire)
- contrôle précis de la température avec temps de réponse rapide des instruments
- inclu plaques chauffante
- précis et variable en continu de 60 à 105 ° C (piscine)
- dimension faible
- d'économie d'énergie et de chauffage court

 La unidad combi de cera KTEWAX-1 es un calentador eléctrico de cera combinado con una cubeta de inmersión de cera con control de temperatura para un suave calentamiento de todas las inmersiones en cera habituales. Además, tiene una pieza de mano que se usa en todas las áreas de la prótesis dental. La KTEWAX-1 está indicada para modelar y encerar.

- una pieza de mano y un elemento de sujeción
- rápido calentamiento y ahorro energético
- amplio rango de temperatura de hasta 250°C (espátula de cera)
- ajuste de temperatura preciso y corto tiempo de reacción incl. la placa de calor
- preciso y regulado de forma progresiva desde 60-105°C (Cubeta de inmersión)
- diseño compacto
- ahorro de energía y rápido calentamiento

Unité à cire Unidad de cera

Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos Técnicos :

- Länge/Breite/Höhe, Length/Width/Height, Longueur/Largeur/Hauteur, Largo/Ancho/Alto : 200mm/95mm/65mm
- Spannung / Voltage / Tension / Voltaje: 230V
- Frequenz / Frequency / Fréquence / Frecuencia: 50Hz
- Temperatur / Temperature / Température / Temperatura instrument: 60°C - 250°C
- Temperatur Tauchbecken/ Temperature pool / Température piscine / Temperatur cubeta: 60°C - 105°C regelbar / adjustable / réglable / ajustable
- Leistung / Power / Puissance / Potencia: 85 W
- Topfinhalt / Pool content / Pot content / Contenido de la cubeta: 25 ml
- Wärmefläche / Heating Surface / Surface de Chauffage/ Superficie de calor : 70mm x 70 mm
- Gewicht / Weight / Poids / Peso: 600g

WAWP-1 No. WP 005-1020



 Die Wärmeplatte WAWP-1 eignet sich hervorragend zum erwärmen von Wachsplatten. Durch die gleichmäßige Erwärmung ist eine längere Verarbeitungszeit möglich.

- **Temperaturregelung der Wärmeplatte von 35°-65°C**
- **geringe Gerätemaße und energiesparend**

 The heat plate WAWP-1 is ideal for warm wax sheets. By the even heating a longer processing time is possible.

- **temperature adjustment from 35°C – 65°C**
- **small device and energy saving**

 La plaque chauffante WAWP-1 est idéal pour chauffer les feuilles de cire. Par le chauffage uniformément, un traitement plus long est possible.

- **contrôle de la température de la plaque chauffante de 35 ° - 65 ° C**
- **dimensions faible et d'économie d'énergie**

 La placa de calor WAWP-1 es ideneo para calentar planchas de cera. Dado que la plancha emite un calor uniforme en toda su superficie es posible aumentar el tiempo de manipulación.

- **ajuste de la temperatura desde 35°C – 65°C**
- **dispositivo compacto y ahorro energetico**

Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos Técnicos :

- Länge/Breite/Höhe, Length/Width/Height, Longueur/Largeur/Hauteur, Largo/Ancho/Alto: 120mm/95mm/65mm
- Spannung / Voltage / Tension / Voltaje: 230V
- Frequenz / Frequency / Fréquence / Frecuencia: 50Hz
- Temperatur / Temperature / Température / Temperatura: 35°C – 65°C
- Leistung / Power / Puissance / Potencia: 85 W
- Wärmefläche / Heating Surface / Surface de Chauffage/ Superficie de calor : 133mm x 70 mm
- Gewicht / Weight / Poids / Peso: 620g

Schnellschleifturbine Highspeed Grinding Turbine

LT-2 No. 30000LT-2

 Die Laborturbine LT-2 ist ein handliches, kompaktes Gerät mit leichtem Handstück. Geeignet für die präzise Feinbearbeitung von Presskeramiken, Alumina oder Zirkonkeramik. Mit einer Adapterbuchse kann Sie in unsere Fräsgeräte FG1 und FG2 eingesetzt werden.

 Our lab turbine Tech LT-2 is suitable for precise shaping of press ceramics, aluminium or zircon ceramics. With an adapter bush it is suitable for our milling machine FG1.

 Notre turbine Tech LT-2 se prête au taillage précis de céramique, aluminium ou zircon céramique. Par une douille adaptateur l'Aqua-Tech est appropriée à notre fraiseuse FG1.

 La turbina de laboratorio Tec LT-2 es un aparato manejable y compacto con una pieza de mano muy ligera. Para los trabajos finos y de precisión en cerámica, aluminio o cerámica de zirconio. Con un casquillo adaptador se puede insertar a nuestra fresadora FG1.



LH-1 No. 30200LH-1



LH-1EB No. 80200LH-1



No. MVK800.0010

Turbine

Turbina de laboratorio

LT-2EB

No. 80000LT-2



- Geringes Gewicht und ruhiger Lauf
- Ermüdungsfreies Arbeiten durch ergonomisches Design
- Werkzeugschnellwechsel



- Low weight and quiet run
- User friendly working because of ergonomic design
- Quick tool change



- Poids léger et silencieux
- Design ergonomique
- Changement d'outil rapide



- Peso ligero y marcha suave
- Gracias al diseño ergonómico se trabaja sin cansancio
- Cambio rápido de herramientas

Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos Técnicos:

- Drehzahl / Speed / Vitesse /
Revoluciones:
max. 300.000 min⁻¹ / rpm
- Druckluftanschluss / Compressed
Air / Air Comprimé / Conexión
de aire
- Betriebsdruck / Pressure /
Pression / Presión: 2,8 – 3,2 bar
- Luftverbrauch / Air consumption /
Consommation d'air / Consumo de
aire : 40 l / min
- Spannzange / Chuck / Pince /
Pinza: Ø 1,6 mm



No. MVK800.0012



No. MVK800.0001



Schnellschleifturbine mit Wasser Highspeed Grinding Turbine with water



Aqua-Tech LTA-4 No. 30000LTA-4



No. MVK30000ALH-1



No. MVK80000ALH-1EB



No. MVK800.0010

Turbine avec de l'eau

Turbina de laboratorio con agua

 Die Laborturbine LTA-4 ist ein handliches, kompaktes Gerät mit leichtem Handstück. Geeignet für die präzise Feinbearbeitung von Presskeramiken, Alumina oder Zirkonkeramik. Die Aqua-Tech hat eine Sprayvorrichtung, mit der ein Luft/Wasser Gemisch auf die Bearbeitungsstelle gesprüht werden kann. Mit einer Adapterbuchse kann Sie in unsere Fräsgeräte FG1 und FG2 eingesetzt werden.

- **Abschaltbare Sprayvorrichtung mit Luft-/Wassergemisch**
- **Geringes Gewicht und ruhiger Lauf**
- **Ermüdungsfreies Arbeiten durch ergonomisches Design**
- **Werkzeugschnellwechsel**

 Our lab turbine Aqua-Tech LTA-4 is suitable for precise shaping of press ceramics, aluminium or zircon ceramics. With an adapter bush it is suitable for our milling machine FG1.

- **Spray with air/water mix (Switch on/off)**
- **Low weight and quiet run**
- **User friendly working because of ergonomic design**
- **Quick tool change**

 Notre turbine Aqua-Tech LTA-4 se prête au taillage précis de céramique, aluminium ou zircon céramique. Par une douille adaptateur l'Aqua-Tech est appropriée à notre fraiseuse FG1.

- **Spray air/eau peut être enclenché rapidement**
- **Poids léger et silencieux**
- **Design ergonomique**
- **Changement d'outil rapide**

 La turbina de laboratorio Aqua-Tec LTA-4 es un aparato manejable y compacto con una pieza de mano muy ligera. Para los trabajos finos y de precisión en cerámica, aluminio o cerámica de zirconio. Con un casquillo adaptador se puede insertar a nuestra fresadora FG1.

- **Dispositivo de spray desconectable con mezcla de agua -/aire**
- **Peso ligero y marcha suave**
- **Gracias al diseño ergonómico se trabaja sin cansancio**
- **Cambio rápido de herramientas**

Technische Daten / Technical Data / Données Techniques / Datos Técnicos:

- **Drehzahl / Speed / Vitesse /
Revoluciones:**
max. 300.000 min⁻¹ / rpm
- **Druckluftanschluss / Compressed
Air / Air Comprimé / Conexión
de aire**
- **Betriebsdruck / Pressure /
Pression / Presión: 2,8 – 3,2 bar**
- **Luftverbrauch / Air consumption /
Consommation d'air / Consumo de
aire : 40 l / min**
- **Wasserbehälter / Water tank /
Reservoir à eau / Depósito de agua:
1 l**
- **Spannzange / Chuck / Pince /
Pinza: Ø 1,6 mm**
- **Schnellentlüftung / Quick ventilation
Ventilation rapide / Ventilación
rápidamente**



No. MVK800.0012



No. MVK800.0001



Luftmotor / Air Motors
Moteur à Air / Motores Neumáticos



LTA + LM-M8

No. 34000LM-8



LTA + LM-M8EB

No. 84000LM-8EB

MVK

line dental

LM-M8EB

No. 80000LM-M8EB

 Das Technik-Handstück M8 eignet sich zur perfekten individuellen Anpassung von Zahnprothesen, Zahnregulierungen sowie für leichte Technikerarbeiten an dentalen Materialien.

 The technical handpiece M8 is particularly suitable for light laboratory work on dental materials.

 La pièce à main technique M8 est parfaitement appropriée aux travaux légers en matériaux dentaires.

 La pieza de mano técnica M8 es especialmente adecuada para pequeños trabajos de laboratorio con materiales dentales

Technische Daten/Technical Data/Données Techniques/Datos Técnicos :

- Drehzahl/Speed/Vitesse/Revoluciones : max. 20.000 min-1/rpm
- Druckluftanschluss/Compressed Air/Air Comprimé/Conexión de aire
- Betriebsdruck/Pressure/Pression/Preción : 2,8 – 3,2 bar
- Luftverbrauch/Air consumption/Consommation d'air/Consumo de aire : 40 l/min
- Wasserbehälter/Water tank/Reservoir d'eau/Depósito de agua : 1 l
- Spannange/Chuck/Pince/Pinza : Ø 2,35 mm

 Der MVK Luftmotor LM überzeugt durch seine hohe Durchzugskraft und seine lange Lebensdauer. Seine Leistung lässt sich im Links- und Rechtslauf stufenlos regulieren. Dabei arbeitet er angenehm leise. Der Luftmotor LM ist für Hand- und Winkelstücke geeignet.

 The MVK air motor LM is characterized by high motor power and a long lifespan. Power can be controlled smoothly in both forward and reverse drive. It works quietly.

The air motor LM is easy to clean and maintain.

 Le moteur à air LM MVK persuade par son haute puissance et sa longévité. La puissance est à réglée progressivement en marche à droite et à gauche. Il travaille agréablement calme.

Le moteur à air LM est approprié pour des pièces à main et des contre-angles.

 El motor neumático LM de MVK convence gracias a su gran fuerza de arrastre y a su prolongada vida útil. La potencia puede regularse de forma progresiva tanto en giro a izquierda como a derecha. Trabaja silenciosa y agradablemente.

El mantenimiento y cuidado del motor neumático LM es sencillo.

LM-M8

No. 30000LM-M8



No.: 30000M8S



No.: 34100LM



No.: 84100LMEB

**Fräsgerät
Milling Machine
Fraiseuse
Fresadora**

FG-1
No. 70200FG-1

FG-1EB
No. 70200FG-1EB



 Unsere Laborturbine Aqua-Tech LTA-4 eignet sich für präzise Feinbearbeitung von Presskeramiken, Alumina oder Zirkonkeramik. Mit einer Adapterbuchse kann sie in unser Fräsgerät FG1 eingesetzt werden

- **Abschaltbare Sprayvorrichtung mit Luft-/Wassergemisch**
- **Geringes Gewicht und ruhiger Lauf**
- **Ermüdungsfreies Arbeiten durch ergonomisches Design**
- **Werkzeugschnellwechsel**

 Our lab turbine Aqua-Tech LTA-4 is suitable for precise shaping of press ceramics, aluminium or zircon ceramics. With an adapter bush it is suitable for our milling machine FG1.

- **Spray with air/water mix (Switch on/off)**
- **Low weight and quiet run**
- **User friendly working because of ergonomic design**
- **Quick tool change**



No. 70010WB

Werkzeugsets
siehe S.21
Tool set see page 21
Set d'outil
voir page 21
Herramienta vea la
página 21



 Notre turbine Aqua-Tech LTA-4 se prête au taillage précis de céramique, aluminium ou zircon céramique. Par une douille adaptateur L'Aqua-Tech est appropriée à notre fraiseuse FG1.

- **Spray air/eau peut être enclenché rapidement**
- **Poids léger et silencieux**
- **Design ergonomique**
- **Changement d'outil rapide**

LTA-4 + FG-1EB Kombination

edition
black

No. 88000FG1/LTA-4EB

LTA-4 + FG-1 Kombination

blue
line

No. 58000FG1/LTA-4

 La turbina de laboratorio Aqua-Tec LTA-4 es un aparato manejable y compacto con una pieza de mano muy ligera. Para los trabajos finos y de precisión en cerámica, aluminio o cerámica de zirconio. Con un casquillo adaptador se puede insertar a nuestra fresadora FG1.

- **Dispositivo de spray desconectable con mezcla de agua -/aire**
- **Peso ligero y marcha suave**
- **Gracias al diseño ergonómico se trabaja sin cansancio**
- **Cambio rápido de herramientas**



Fräsgerät Milling Machine

 Für professionelle Fräsarbeiten im Dentallabor zeigt unser Fräsgerät FG-2/FM-4 seine Stärken.

Folgende Einsatzgebiete sind:

- Umlauf-, Interlock-, Rillen-, Schulterstift-, Fräsungen
- Wachs-, Fräs- und Polierarbeiten
- Konus- und Teleskoparbeiten
- Genaue Einstellung der Drehzahlen durch Digitalanzeige
- Drehzahlsicherheitsumschaltung von 30.000 min⁻¹ auf 50.000 min⁻¹
- Umschaltbarer Linkslauf bis 30.000 min⁻¹
- Fußtretscharter für Motorlauf

Micromotor bürstenlos FM-4

- Handstück 50.000 min⁻¹ bürstenlos
- Drehmoment 7,8 Ncm
- Leistung 260 Watt
- Spannzangen Ø 2,35 oder Ø 3mm auf Wunsch auch mit Tiefenanschlag
- hohe Rundlaufgenauigkeit
- vibrationsfreier und ruhiger Lauf

Frästisch

- Modelltisch wird magnetisch auf den Frästisch fixiert
- Modelltisch ist universal schwenkbar
- Halogenlampe für präzises Arbeiten

Fräsarm 3 D

- Bohrhub 18mm
- Gelenkarm wird magnetisch arretiert
- Tiefenanschlag mit Micrometerschraube
- Schnelle Höhenfixierung durch Feststellschraube



FG-2
No. 50000
FG2/FM-4



Werkzeugsets
siehe S.21

Tool set see page 21

Set d'outil
voir page 21

Herramienta vea la
página 21



No. 50700VS4



No. 50000FM-4



No. 340.007

MVK

line dental

Fraiseuse Fresadora

 Our milling machine FG-2/FM4 shows its strengths for professional milling work in the dental lab.

Range of application:

- Suitable for circular, interlock, groove shoulder pin milling
- Waxing, milling and polishing work at tapered and telescopic crowns
- Precise adjustment of speed by digital display
- Speed safety switching from 30.000 rpm to 50.000 rpm
- Switchable ccw rotation up to 30.000 rpm
- Treadly switch for motor

Micromotor brushless FM 4

- Handpiece 50.000 rpm brushless
- Torque 7,8 Ncm
- Power 260 Watt
- Chuck Ø 2,35 or Ø 3mm, option with depth limit
- High truth of running
- Vibrationfree and quiet run

Model operating table

- Model operating table is fixed through magnets at the milling table
- Model table is universal slewable
- Halogen lamp for precise working

Milling arm 3 D

- Depth limit with micrometer screw
- Drill travel 18 mm
- Bracket to be locked through magnets
- Fast height fixation by locking screw

 Notre fraiseuse FG-2/FM4 montre ses forces au labo.

Domaines d'application sont:

- Fraisage interlock, fraisage des contournements, des rainures, des épaulement et des tiges de friction
- Travaux de cire, de fraisage et de polissage concernant les pièces prothétiques télescopiques/coniques
- Ajustage précis de la vitesse par affichage numérique
- Changement de sécurité de la vitesse de 30.000 min⁻¹ à 50.000 min⁻¹
- Marche à gauche à 30.000 min⁻¹
- Interrupteur à pédale pour micromoteur

Micromoteur FM 4 sans charbon brosses

- Pièce de main 50.000 min⁻¹ sans charbon brosses
- Couple 7,8 Ncm
- Puissance 260 Watt
- Pince de serrage Ø 2,35 ou Ø 3mm, option avec arrêt de profondeur
- Avec haute précision de rotation
- Rotation sans vibration et calme

Table de fraisage

- Table porte-modèle est fixée par aimant
- Table porte-modèle est pivotant universellement
- Lampe à halogène pour travail précis

Bras 3 D

- Arrêt de profondeur par vis micrométrique
- Profondeur de perçage 18mm
- Bras d'articulation est fixée par aimant
- Fixation rapide de hauteur par vis d'arrêt

 Para trabajos de fresado sencillos en el laboratorio dental nuestro aparato de fresado universal FG-2/FM4 muestra su lado fuerte.

Campos de aplicación son:

- Fresado de circulares, interlocks, ranuras, hombros
- Trabajos de encerado, fresado y pulido
- Trabajos de cono y telescopio
- Ajuste exacto de las revoluciones por medio de indicación digital
- Conmutación de seguridad de revoluciones de 30.000 min⁻¹ a 50.000 min⁻¹
- Marcha a izquierdas conmutable hasta 30.000 min⁻¹
- Conmutador de pedal para marcha de motor

Micro-motor sin escobillas FM 4

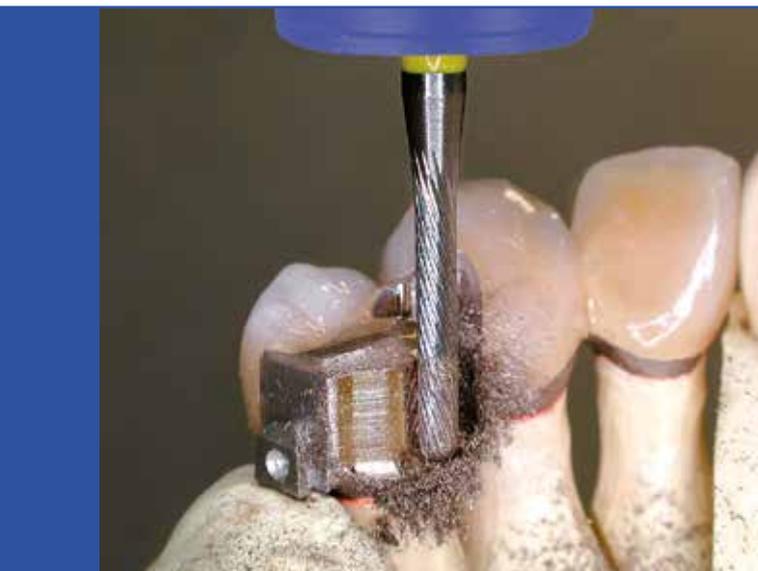
- Pieza de mano 50.000 min⁻¹ sin escobillas
- Torque 7,8 Ncm
- Potencia 260 vatios
- Pinzas de sujeción Ø 2,35 o Ø 3mm a petición también con tope de profundidad
- Alta exactitud de marcha circular
- Marcha sin vibraciones y silenciosa

Mesilla de fresado

- Mesilla de modelado se fija de forma magnética sobre la mesilla de fresado
- Mesilla de modelado es giratorio de forma universal
- Lámpara halógena para un trabajo preciso

Brazo de fresado 3 D

- Tope de profundidad con tornillo micrométrico
- Elevación de fresado 18mm
- Brazo articulado se fija de forma magnética
- Fijación de altura rápida mediante tornillo fijador



Fräsgerät Milling Machine

 Für professionelle Fräsarbeiten im Dentallabor zeigt unser Fräsgerät FG-2/FM-4 seine Stärken.

Folgende Einsatzgebiete sind:

- Umlauf-, Interlock-, Rillen-, Schulterstift-, Fräsungen
- Wachs-, Fräs- und Polierarbeiten
- Konus- und Teleskoparbeiten
- Genaue Einstellung der Drehzahlen durch Digitalanzeige
- Drehzahlsicherheitsumschaltung von 30.000 min⁻¹ auf 50.000 min⁻¹
- Umschaltbarer Linkslauf bis 30.000 min⁻¹
- Fußtretscharter für Motorlauf

Micromotor bürstenlos FM-4

- Handstück 50.000 min⁻¹ bürstenlos
- Drehmoment 7,8 Ncm
- Leistung 260 Watt
- Spannzangen Ø 2,35 oder Ø 3mm auf Wunsch auch mit Tiefenanschlag
- hohe Rundlaufgenauigkeit
- vibrationsfreier und ruhiger Lauf

Frästisch

- Modelltisch wird magnetisch auf den Frästisch fixiert
- Modelltisch ist universal schwenkbar
- Halogenlampe für präzises Arbeiten

Fräsarm 3 D

- Bohrhub 18mm
- Gelenkarm wird magnetisch arretiert
- Tiefenanschlag mit Micrometerschraube
- Schnelle Höhenfixierung durch Feststellschraube

 Our milling machine FG-2/FM4 shows its strengths for professional milling work in the dental lab.

Range of application:

- Suitable for circular, interlock, groove shoulder pin milling
- Waxing, milling and polishing work at tapered and telescopic crowns
- Precise adjustment of speed by digital display
- Speed safety switching from 30.000 rpm to 50.000 rpm
- Switchable ccw rotation up to 30.000 rpm
- Treadly switch for motor

Micromotor brushless FM 4

- Handpiece 50.000 rpm brushless
- Torque 7,8 Ncm
- Power 260 Watt
- Chuck Ø 2,35 or Ø 3mm, option with depth limit
- High truth of running
- Vibrationfree and quiet run

Model operating table

- Model operating table is fixed through magnets at the milling table
- Model table is universal slewable
- Halogen lamp for precise working

Milling arm 3 D

- Depth limit with micrometer screw
- Drill travel 18 mm
- Bracket to be locked through magnets
- Fast height fixation by locking screw



No. 80700VS4EB



No. 340.0007



No. 80000FM-4EB

Fraiseuse Fresadora

 Notre fraiseuse FG-2/FM4 montre ses forces au labo.

Domaines d'application sont:

- Fraisage interlock, fraisage des contournements, des rainures, des épaulement et des tiges de friction
- Travaux de cire, de fraisage et de polissage concernant les pièces prothétiques télescopiques/coniques
- Ajustage précis de la vitesse par affichage numérique
- Changement de sécurité de la vitesse de 30.000 min⁻¹ à 50.000 min⁻¹
- Marche à gauche à 30.000 min⁻¹
- Interrupteur à pédale pour micromoteur

Micromoteur FM 4 sans charbon brosses

- Pièce à main 50.000 min⁻¹ sans charbon brosses
- Couple 7,8 Ncm
- Puissance 260 Watt
- Pince de serrage Ø 2,35 ou Ø 3mm, option avec arrêt de profondeur
- Avec haute précision de rotation
- Rotation sans vibration et calme

Table de fraisage

- Table porte-modèle est fixée par aimant
- Table porte-modèle est pivotant universellement
- Lampe à halogène pour travail précis

Bras 3 D

- Arrêt de profondeur par vis micrométrique
- Profondeur de perçage 18mm
- Bras d'articulation est fixée par aimant
- Fixation rapide de hauteur par vis d'arrêt

 Para trabajos de fresado sencillos en el laboratorio dental nuestro aparato de fresado universal FG-2/FM4 muestra su lado fuerte.

Campos de aplicación son:

- Fresado de circulares, interlocks, ranuras, hombros
- Trabajos de encerado, fresado y pulido
- Trabajos de cono y telescopio
- Ajuste exacto de las revoluciones por medio de indicación digital
- Conmutación de seguridad de revoluciones de 30.000 min⁻¹ a 50.000 min⁻¹
- Marcha a izquierdas conmutable hasta 30.000 min⁻¹
- Conmutador de pedal para marcha de motor

Micro-motor sin escobillas FM 4

- Pieza de mano 50.000 min⁻¹ sin escobillas
- Torque 7,8 Ncm
- Potencia 260 vatios
- Pinzas de sujeción Ø 2,35 o Ø 3mm a petición también con tope de profundidad
- Alta exactitud de marcha circular
- Marcha sin vibraciones y silenciosa

Mesilla de fresado

- Mesilla de modelado se fija de forma magnética sobre la mesilla de fresado
- Mesilla de modelado es giratorio de forma universal
- Lámpara halógena para un trabajo preciso

Brazo de fresado 3 D

- Tope de profundidad con tornillo micrométrico
- Elevación de fresado 18mm
- Brazo articulado se fija de forma magnética
- Fijación de altura rápida mediante tornillo fijador



edition
black

FG-2EB

No. 80000FG2/FM-4EB

Werkzeugsets
siehe S.21

Tool set see page 21

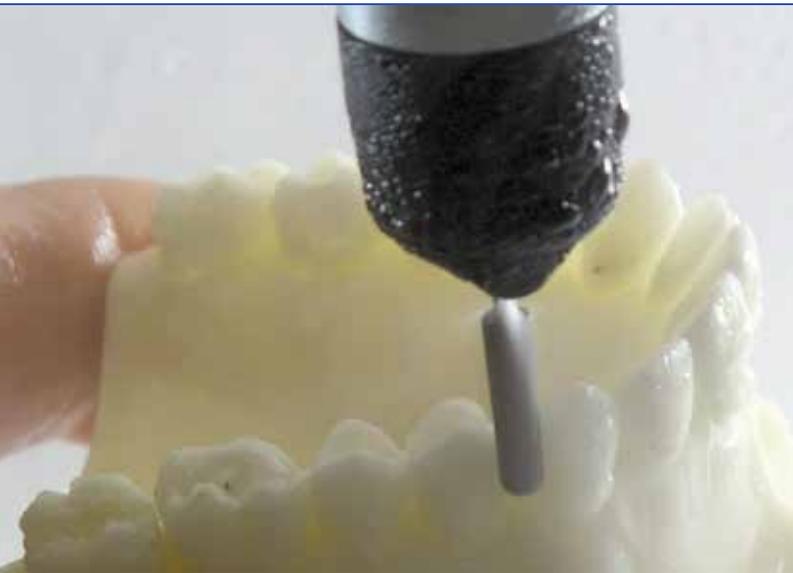
Set d'outil
voir page 21

Herramienta vea la
página 21

Fräsgerät mit Laborturbine

Milling machine with lab turbine

 Die Laborturbine Aqua-Tech LTA-4 ist ein handliches, kompaktes Gerät mit leichtem Handstück. Für die präzise Feinbearbeitung von Presskeramiken, Alumina oder Zirkonkeramik. Die Aqua-Tech hat eine Sprayvorrichtung, mit der ein Luft/Wasser Gemisch auf die Bearbeitungsstelle gesprüht werden kann. Mit einer Adapterbuchse kann Sie in unser Fräsgerät FG2 eingesetzt werden.



Laborturbine Aqua-Tech

- Drehzahl max. 300.000 min⁻¹
- Druckluftanschluss
- Betriebsdruck 2,8 - 3,2 bar
- Luftverbrauch 40 l/min
- Wasserbehälter 1 l
- Spannweite ø 1,6

Frästisch

- Modelltisch wird magnetisch auf den Frästisch fixiert
- Modelltisch ist universal schwenkbar

Fräsarm 3 D

- Tiefenanschlag mit Micrometerschraube
- Bohrhut 18mm
- Gelenkarm wird magnetisch fixiert
- Tiefenanschlag mit Micrometerschraube
- Schnelle Höhenfixierung durch Feststellschraube

 The laboratory turbine Aqua-Tech LTA-4 is a versatile, compact unit with a lightweight handpiece. Suitable for precise shaping of press ceramics, aluminium or zircon ceramics. The spray can be switched on and off quickly. Suitable for our milling machine FG-2 through an adapter bush.

Laboratory turbine Aqua-Tech

- Speed max. 300.000 rpm
- Compressed air supply
- Working pressure 2,8 - 3,2 bar
- Air consumption 40 l/min
- Water reservoir 1 l
- Chuck ø 1,6

Model operating table

- Model operating table is fixed through magnets at the milling table
- Model table is universal slewable

Milling arm 3 D

- Depth limit with micrometer screw
- Drill travel 18 mm
- Bracket to be locked through magnets
- Fast height fixation by locking screw

 La turbine Aqua-Tech LTA-4 est une unité pratique et compacte avec une pièce à main légère pour le taillage précis de céramique, aluminium ou zircon céramique. L'Aqua-Tech possède un spray air/eau qui peut être enclenché rapidement au moyen d'un interrupteur fixé directement sur la pièce à main. Par une douille adaptateur l'Aqua-Tech est appropriée à notre fraiseuse FG-2.

Turbine pour labo Aqua-Tech

- Vitesse max. 300.000 min⁻¹
- Alimentation en air comprimé
- Pression d'utilisation 2,8 - 3,2 bar
- Consommation d'air 40 l/min
- Réservoir d'eau 1 l
- Pince ø 1,6

Table de fraisage

- Table porte-modèle est fixée par aimant
- Table porte-modèle est pivotant universellement

Bras 3 D

- Arrêt de profondeur par vis micrométrique
- Profondeur de perçage 18mm
- Bras d'articulation est fixée par aimant
- Fixation rapide de hauteur par vis d'arrêt

Fraiseuses avec turbine pour labo

Turbina para el laboratorio

FG-2 + LTA-4

No. 55000FG2/LTA-4

FG-2EB + LTA-4EB

No. 88000FG2/LTA-4EB



 La turbina de laboratorio Aqua-Tec LTA-4 es un aparato manejable y compacto con una pieza de mano muy ligera. Para los trabajos finos y de precisión en cerámica, aluminio o cerámica de zirconio. La Aqua-Tec tiene un dispositivo de spray con el cual se puede rociar el punto de trabajo con una mezcla de aire / agua. Con un casquillo adaptador se puede insertar a nuestra fresadora FG-2.

Turbina de laboratorio Aqua-Tech

- Revoluciones max. 300.000 min⁻¹
- Conexión de aire comprimido
- Presión de trabajo 2,8 - 3,2 bar
- Consumo de aire 40/min
- Depósito de agua 1 l
- Pinza de sujeción ø 1,6

Mesilla de fresado

- Mesilla de modelo se fija de forma magnética sobre la mesilla de fresado
- Mesilla de modelo es giratorio de forma universal

Brazo de fresado 3 D

- Tope de profundidad con tornillo micrométrico
- Elevación de fresado 18mm
- Brazo articulado se fija de forma magnética sobre
- Tiefenanschlag mit Micrometerschraube
- Fijación de altura rápida mediante tornillo fijador

Wasserauffangbehälter Water collection reservoir Bac de récupération Bandeja de recolección

No. 70010WB

 Der magnetisch fixierbare MVK Wasserauffangbehälter ist zugleich Spritzschutz. Er verfügt über einen integrierten Ablauf. Die ergonomische Gestaltung ermöglicht ermüdungsfreies Arbeiten.

 The magnet lockable MVK water collection reservoir also acts as a splash guard. It includes an integral drain. Its ergonomic design provides for fatigue-free working.



 Die Laborturbine LTA-4 kann in Verbindung mit dem MVK Spritzschutzbehälter zum Bearbeiten von keramischen Werkstoffen wie Zirkon, Anwendung finden.

 The laboratory turbine LTA-4 can be used with the MVK splash cabin for trimming ceramics such as zirconium dioxide.



 Le bac de récupération MVK de l'eau disposant d'une fixation magnétique fait aussi office de protection contre les projections. Il dispose d'un système d'évacuation intégré, sa conception à visée ergonomique permet un travail non fatigant.

 La bandeja de recolección de agua MVK, que se fija mediante imán, sirve al mismo tiempo de protección antisalpicaduras. Dispone de un desagüe integrado. Su diseño ergonómico permite trabajar sin fatiga.

Spritzschutzbehälter Splash cabin Cabine de protection Cabina antisalpicaduras

No. 60170SSB-1

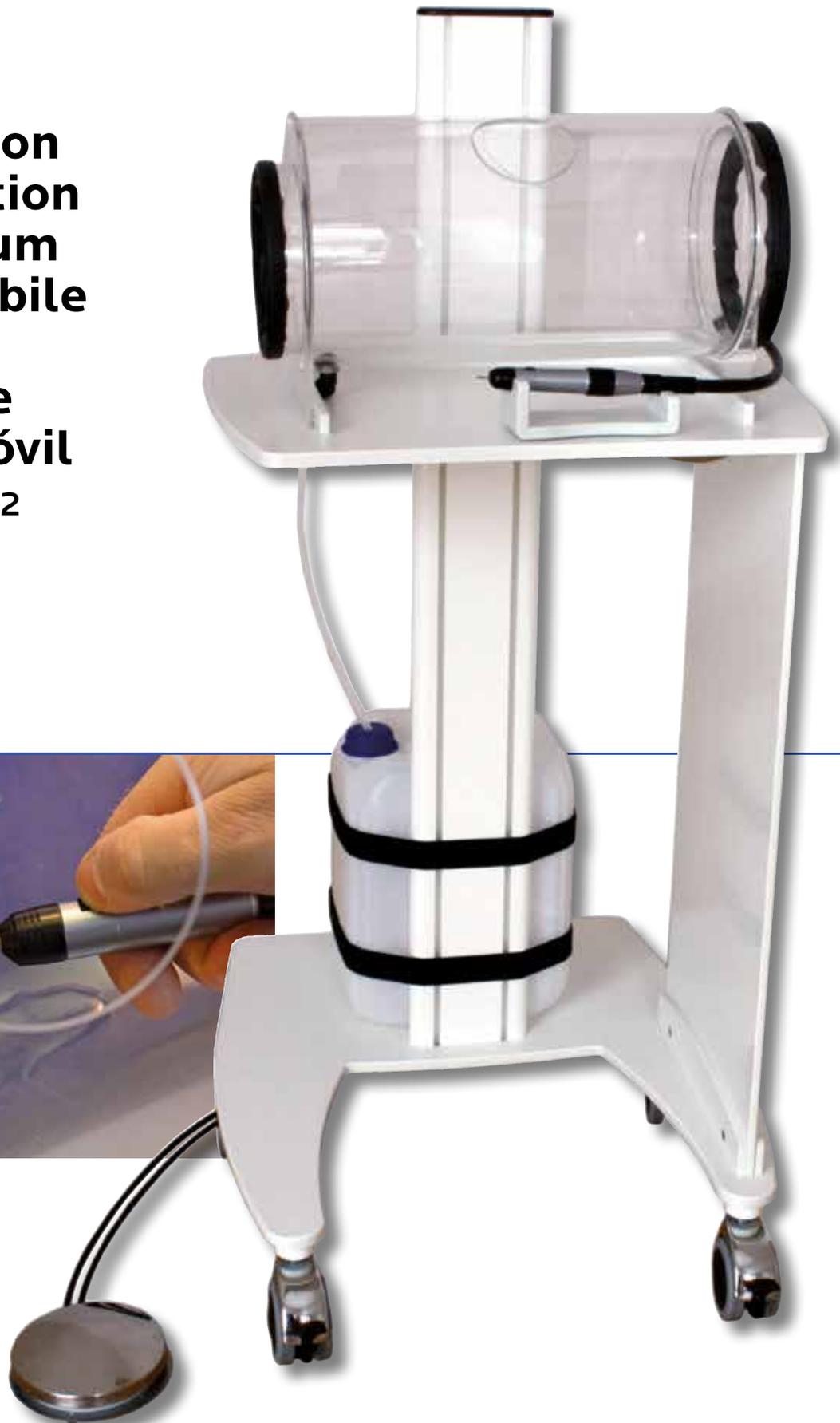
 La turbine de laboratoire LTA-4 peut être utilisée, avec le concours de la cabine de protection contre les projections MVK, pour l'usinage des matériaux céramiques tels la zircone

 La turbina de laboratorio LTA-4 puede utilizarse en combinación con la cabina antisalpicaduras MVK para el repasado de materiales cerámicos como el circonio.

■ Usinage de la Zircone / Circonio

**Mobile
Zirkonstation
Mobile station
for zirconium
L'unité mobile
de zirkone
Estación de
circonio móvil**

No. 97200MKS-2



Absauganlagen Dust Extraction Systems

1+2 Platz manuell
1+2 place manual
1+2 place manuel
1+2 lugar manuel

AS-2MEB

No. 60300AS2MEB

edition
black



AS-2M

No. 60300AS2M



No. MVK900.0011, 3er Pack



No. MVK900.0006



No. MVK900.0009



No. MVK900.0008



No. MVK900.0007

Dispositifs d'aspiration Técnica de aspiración

Perfekter Schutz gegen Feinstäube.

Perfect protection from very fine dust.

Une protection parfait contre les micropoussières.

Protección perfecta contra las finisimas
partículas de polvo.

1+2 Platz Automatic
1+2 Place Automatic
1+2 place Automatique
1+2 lugar Automático

AS-1A
No. 60100AS1A



Technische Daten / Technical Data /
Données Techniques /
Datos Técnicos:

- Abmessungen / Dimensions /
Dimensions / Dimensiones:
430 x 430 x 230 mm
- 230 V, 50 / 60 Hz
- Saugleistung / Voltage power /
Puissance d'aspiration /
Potencia de aspiración: max. 48 l / s
- Geräuschpegel/Noise level / Niveau
de bruit/Nivel ruido : max. 56 dB(A)
- Zubehör / Accessories / Accessoires /
Accesorios:
Schlauch / hose / tuyau / Manguera
Kabel/cable
Y-Verteiler / Y-junction / Y-jonction /
Y de unión

 Die mobile Absauganlage wird primär im Funktionsbereich des Dentallabors eingesetzt, wo Einbauengpässe eine integrierte Lösung verhindern.

 The mobile solution is used primarily in the functional area of the dental laboratory, where limited space prevents an integrated solution.

 Concue pour être utilisée dans les différentes zone de travail du laboratoire et lorsque par manque de place, la solution encastrée n'est pas envisageable.

 La solución móvil encuentra sôu empleo principalmente en la zona funcional de laboratorio dental y allí donde la escasez de espacio impiden una solución integrada.

**edition
black**

AS-1AEB
No. 60100AS1AEB



Staubschutz / Dust Protection

Dispositif Antipoussière / Protección Polvo



Absaugtrichter Extraction funnel Entonnoir d'aspiration Tolva colectora honda

AST-1

No. 60180AST-1

 Dust and vapours are extracted directly where they originate: at the restoration. The tilt and slip resistant grinding box and extraction funnel protect the technician from splinters, dust and vapours. The sophisticated, ergonomic design provides a comfortable working posture for fatigue-free work.

 Les poussières et les vapeurs sont directement aspirées là où elles se produisent: c'est à dire directement sur l'objet. L'appareil qui ne glisse pas et ne bascule pas, protège le prothésiste contre les éclats, les poussières et les vapeurs. La forme ergonomique bien réfléchie permet une position de travail agréable et sans fatigue.

 El polvo y los vapores se aspiran directamente en su punto de origen, es decir en el objeto mismo. La Dustex master plus – segura contra vuelcos y antideslizante – protege al protésico contra astillas, polvos y vapores. Su forma ergonómicamente muy bien ideada permiten una postura de trabajo relajada y un trabajo a prueba de fatiga.

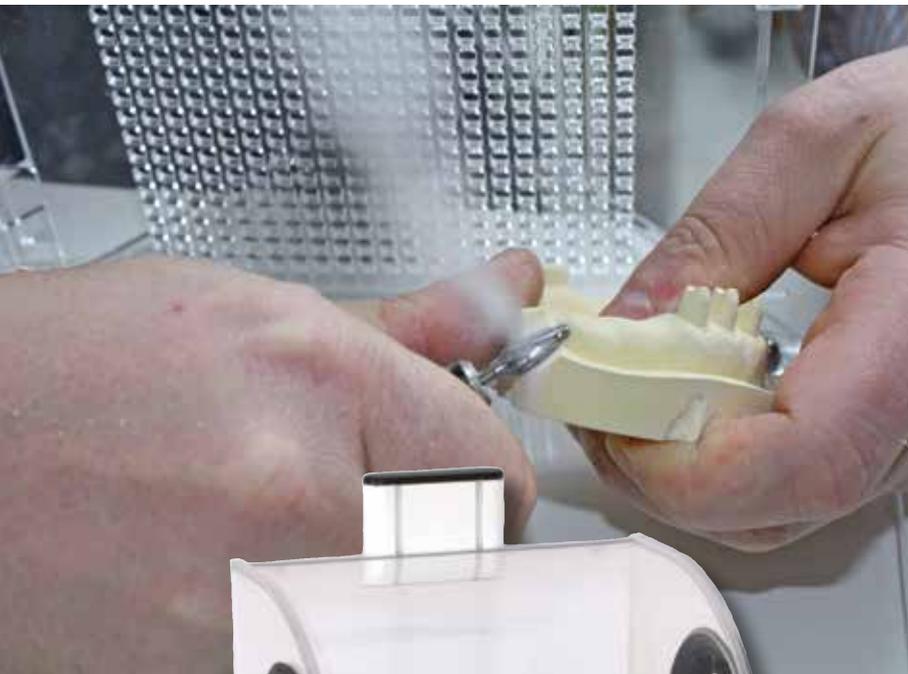
 Staub und Dämpfe werden direkt dort abgesaugt wo sie entstehen: am Objekt selbst. Die Kipp- und rutschsichere Schleifbox und der Absaugtrichter schützen den Techniker vor Splittern, Staub und Dämpfen. Die ergonomisch durchdachte Form erlaubt eine angenehme Arbeitshaltung und ermüdungsfreieres Arbeiten.

Schleifbox Grinding box Boîte de meulage Caja protectora

SCH-1

No. 60150SCH-1





 Die großen Eingriffsöffnungen und das geräumige Innenvolumen erlauben viel Bewegungsfreiheit und effizientes Arbeiten. Das aufwändige Säubern der Arbeitsplätze entfällt. Die kompakten Maße und das geringe Gewicht ermöglichen einen sehr flexiblen Einsatz.

 The large arm inlets and the spacious inner volume all contribute to providing extensive freedom of movement for efficient work. Time consuming clean-up of the workbench is eliminated. The compact dimensions and low weight allow to be flexibly employed.

 Les grandes ouvertures et le volume interne spacieux permettent une grande liberté de mouvement et un travail efficace. Un travail laborieux de nettoyage du poste de travail n'a plus besoin d'être. Les dimensions compactes et le poids minime rendent possible une utilisation très flexible.

 Las grandes aberturas para las manos y el espacioso interior permiten una gran libertad de movimiento, al igual que un trabajo eficaz. Se suprime la molesta limpieza de los puestos de trabajo. Las medidas compactas y el bajo peso facilitan una utilización muy flexible.

**Mobile
Absaugstation
Mobile
suction station
L'unité
d'aspiration
Estación de
aspiración móvil
No. 97200MKS-2**

Prüfgerät Kombi PR Test device PR

geeignet für Reparaturwerkstätten
und den Dentalfachhandel
suitable for repair stations

 Das Prüfgerät PRKM-3 ist zum Prüfen von Turbinen, Instrumenten und sowohl für bürstenlose als auch für Kohlebürsten-Micromotoren aller Hersteller geeignet. Es ist ausgestattet mit Manometern und Durchflussmessern für Wasser, Luft und Treib-Kühlluft. Das Licht und die Medien Luft und Wasser sind einzeln zu schalten.

Wir halten ein großes Sortiment von Turbinen – und Motorschläuchen aller gängigen Hersteller für Sie bereit.

 Our test device PRKM-3 is suitable for testing of turbines, instruments and micromotors with brushes or brushless of all current brands. The device is equipped with manometers, flowmeters for water, air and air cooling. The light as well as the media air and water can be switched on / off individually.

A wide range of turbine- and motor hoses of all current manufacturers is available.

 Notre appareil d'essai PRKM-3 se prête à d'examiner des turbines, des instruments et des micromoteurs avec ou sans balai de toutes marques. L'appareil est équipé avec des manomètres et des débitmètres pour de l'eau, l'air et l'air de refroidissement. La lumière et les médias air et eau sont à commuter individuellement.

A grand assortiment des tuyaux de turbine et des tuyaux de moteur de tous fabricants courants est disponible.

 Nuestro aparato de comprobación PRKM-3 sirve para la comprobación de turbinas, instrumentos y micro-motores con y sin escobillas de todos los fabricantes. Está equipado con manómetros y caudalímetros para agua, aire y aire de refrigeración – propulsión. La luz y los medios aire y agua se pueden conmutar por separado.

Tenemos a su disposición un gran surtido de tubos flexibles de turbina y motor de todos los fabricantes corrientes.

Weitere Angaben zu diesem Gerät siehe nächste Seite.
For more information on this unit, see next page.
Plus de détails sur ce dispositif sur la page suivante.
Más detalles sobre este dispositivo en la página siguiente.

Mit internem
Wassertank

With internal
water tank

Avec Réservoir
d'eau interne

Con tanque de
agua interno

Appareil d'essai PR Aparatos de comprobación serie PR

approprié à l'atelier de réparation
aptos para talleres de reparaciones
y el comercio dental especializado

PRKM-3

No. 92000TI/BM/KMWT-3



Maße / Dimension / Dimension / Dimensión:
540 mm, 380 mm, 300 mm

Prüfgerät Kombi PR Test device PR

geeignet für Reparaturwerkstätten
und den Dentalfachhandel
suitable for repair stations

PRBM-3 No. 92000-3



Weitere Angaben zu diesem Gerät siehe vorherige Seiten.
For further information on this device, see previous pages
Plus de détails sur cet appareil voir pages précédentes.
Más detalles sobre este dispositivo de ver páginas anteriores.

Maße / Dimension / Dimension / Dimensión:
540 mm, 380 mm, 300 mm

Appareil d'essai PR

Aparatos de comprobación serie PR

approprié à l'atelier de réparation
aptos para talleres de reparaciones
y el comercio dental especializado



Desweiteren sind vorhanden:

- Voltmeter, Amperemeter digital
- Rechts- Linkslauf
- Stufenlose Drehzahlregelung bis 40.000 min⁻¹
- Fußschalter mit 2 Bedienungsschaltern optional
- Motor ein/aus
- Medien Wasser, Luft, Treib-Kühlluft ein/aus
- Rückseitig Schnellanschluß für Wasser und Druckluft optional interner Wassertank
- Optional Timer zur Dichtigkeitsprüfung der Medien: Wasser, Luft, Treib-Kühlluft
- Separate Lichtkontrolle
- Turbinenschlauch (ohne Kupplung)
- Inkl. Motorschlauch nach Wahl



Further equipment:

- Voltmeter, Ammeter digital
- Right and left run
- Continuous speed selection up to 40.000 rpm
- Foot pedal with two switches optional
- Motor on / off
- Media water, air, air cooling on / off
- On the backside quick connection for water and pressure
- Optional: Internal water tank
- Optional: Timer for tightness test for media: Water, air, air cooling
- Separate light control
- Turbine hose (without coupling)
- incl. motor hose acc. to request



Además están disponibles:

- Voltímetro, amperímetro digital
- Marcha a derechas / izquierdas
- Regulación de revoluciones sin escalonamiento hasta 40.000 min⁻¹
- Conmutador de pie con 2 conmutadores de mando opcional
- Motor encender/apagar
- Medios agua, aire, aire de refrigeración – propulsión encender/apagar
- En el lado posterior conexión rápida para agua y aire comprimido



Autre équipement :

- Voltmètre, ampère mètre numérique
- Marche à droite et à gauche
- Sélection de vitesse en continu jusqu'à 40.000 min⁻¹
- Pédale à pied avec deux conjoncteur, option
- Moteur brancher / débrancher
- Médias eau, air et air de refroidissement brancher / débrancher
- A l'arrière raccord rapide pour de l'eau et l'air comprimé
- Option : Réservoir d'eau interne
- Option : Horloge à minuterie pour l'essai d'étanchéité des médias: eau, air, air de refroidissement
- Contrôle de la lumière séparément
- Tuyau de turbine (sans accouplement)
- Incl. tuyau de moteur selon demande

- Como opción depósito de agua interno
- Como opción temporizador para la comprobación de la estanqueidad de los medios agua, aire y aire de refrigeración – propulsión.
- Control de luz separado
- Tubo flexible de turbina (sin acoplamiento)
- Incl. Tubo flexible de motor a elegir

Möbelprogramm Furnitures

 Wir fertigen für Sie maßgeschneidert für Praxis oder Labor Ihre individuellen Möbel. Sie erhalten nach einer Aufmaßskizze eine aussagefähige 3-D Zeichnung mit technischen Geräten.

Optional können wir die Möbel mit Absaugung, Micromotor, Lampe, Gas- und Luftanschluss versehen. Weitere Ausstattungswünsche gemäß Ihren Vorgaben.

 We manufacture individual furniture for dental surgery and lab according to customer's request. You will get a detailed 3-D drawing.

Option: We equip the furnitures with suction device, micromotor, light, gas- and compressed air supply. Further equipment according to your specification.

 Nous fabriquons des meubles individuels pour cabinet dentaire et laboratoire selon spécification du client. Vous recevez un plan 3-D.

Option : Nous équipons les meubles avec l'aspiration, micromoteur, lampe, alimentation en gas et en air comprimé.

Autre équipement selon votre spécification.

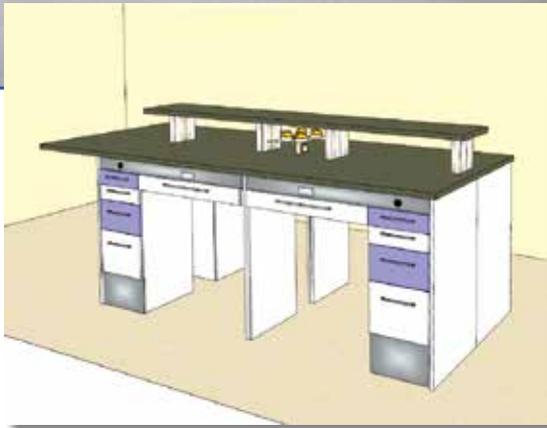
 Nosotros fabricamos para Usted a medida su mobiliario individual para consulta o laboratorio. Basado en un croquis de medición Usted recibe un dibujo en 3-D de valor informativo con aparatos técnicos.

Como opción podemos equipar el mobiliario con aspiración, micro-motor, lámpara, conexión de gas y aire. Peticiones de equipamiento adicionales según sus especificaciones.



Meubles

Programa de mobiliario



- Kurze Lieferzeiten
- Individuelle Anpassungen des Kunden
- in allen RAL-Farben erhältlich
- mit Aufbauservice
- Vorschau in 3 D Simulation
- Auf Wunsch mit Geräte Bestückung
- Short delivery time
- Individual options
- Available in all RAL-colours
- Assembly service
- Preview in 3-D
- Option: Equipped with technical devices
- Délai de livraison court
- Option individuelle
- Disponible en toutes couleurs RAL
- Service d'installation
- Prévisualisation en 3-D
- Option : Equipé avec des appareils technique
- Plazos de entrega cortos
- Adaptaciones individuales a petición del cliente
- Disponible en todos los colores – RAL
- Con servicio de montaje
- Vista preliminar en simulación 3-D
- A petición con equipamiento de aparatos

Reparatur Service

Repairs Service



Wir reparieren nach Herstellervorgaben.

- **Kundenfreundlicher Service, die Instrumente werden innerhalb ca. 48 Stunden nach Reparaturfreigabe repariert**
- **Die verwendeten Ersatzteile haben Originalherstellerqualität**
- **Kostenvoranschlag gratis – vor der Reparatur holen wir Ihre Freigabe ein**
- **Sie erhalten von uns kostenlose Informationen zur Wartung und Pflege**
- **Unsere Reparaturen werden einer 100%igen Endkontrolle unterzogen**
- **6 Monate Garantie auf Reparaturen**

Relating to manufacturers we repair to specified standards.

- **User friendly service, parts are repaired in approx. 48 hours after we obtain your consent of repair**
- **Parts used are of the same quality as manufacturers**
- **Free estimates – before making any repairs we obtain your consent**
- **We provide free maintenance information**
- **The final inspection of our products is 100%**
- **6 months warranty for repairs**

Wir reparieren zahntechnische Geräte folgender Hersteller:

We repair dental devices of following manufacturers:
Nous réparons des appareils dentaires des fabricants suivants:
Hemos de reparación para estos fabricantes:

Wassermann, Bego, Kavo, Jäger, Schick, W&H

Micromotor-Handstück mit Motor/Micromotor handpiece with motor/
Pièce à main avec micromoteur/Piezas de mano con motor integrado

SF-Handstücke/SF handpieces/Pièce à main SF/piezas de mano SF

Kabelreparatur/Repair of cable/ Réparation des cables/
Reparación de cable

SF-Steuergeräte/SF control units/Eléments de contrôle SF/
Aparatos de mando SF

Andere Steuergeräte/Other control units/Autres éléments de contrôle/
Otros aparatos de mando

Service de réparation Servicio de reparación

 Nous réparons conformément aux normes prescrites des fabricants.

- **Clients amical service, les instruments seront réparés environ 48 heures après réception de l'accord du client**
- **Les pièces de rechange ont la qualité originale des fabricants**
- **Estimation gratuite – avant la réparation nous demandons l'accord du client**
- **Vous recevez gratuitement des informations d'entretien et de soins**
- **Nos réparations sont l'objet d'une inspection finale à 100%**
- **6 mois de garantie sur les réparations**

 Hemos de reparación, de conformidad con las normas prescrites de fabricante.

- **Nuestros servicios son user-friendly. Las piezas son reparadas en un periodo de ca. 48 horas después de que hayamos recibido vuestro consenso para empezar con el trabajo.**
- **Las estimaciones son absolutamente gratis – antes de empezar con las reparaciones esperamos vuestro consenso.**
- **Las piezas de recambio que vienen utilizadas son de la misma calidad que las de los productores**
- **La disposición gratis de las instrucciones para la manutención**
- **6 meses de garantía en las reparaciones**



Wir reparieren zahnärztliche Instrumente folgender Hersteller:

We repair dental instruments of following manufacturers:
Nous réparons des instruments dentaires des fabricants suivants:
Hemos de reparación para estos fabricantes :

Sirona, W&H, Bien-Air, Kavo, NSK, Micro-Mega, MK-dent

- Handstücke/Handpieces/Pièce à main/Piezas de mano**
- Winkelstücke/Contra-angle handpieces/Pièce à main contre-angles/Contraángulos**
- Köpfe/Heads/Têtes/Cabezas**
- Unterteile/Lower parts/Partie inférieure/Solo Cuerpo**
- Turbinen/Turbines/Turbinas**
- Kupplungen/Couplings/Accouplements/Acoplamientos**
- Zahnsteinentfernungsgeräte/Airscaler/Détarteur à air/Aparato limpieza de dientes**
- ISO-Motore/ISO-Motors/Moteurs ISO/Motor ISO**



Industrie-Werkzeuge
Industrial tools
Outils industriels
Herramientas industriales

AL-1 45°
No.: 10045 AL-1

AL-1 90°
No.: 10090 AL-1

MVT1/2M7EB
No.: 88200T/2M7EB



Weitere Details in unserem Industrie-Katalog, den wir Ihnen gerne auf Anfrage zukommen lassen.
More details in our industry catalogue, which will be sent on request.
Plus de détails dans notre catalogue de l'industrie ce qui est envoyé sur simple demande.
Más detalles en nuestro catálogo industrial, le enviaremos por encargo.

MVK
line dental

AL-1 0°
No.: 10000 AL-1

Ansprechpartner Contact



Anja Köpsel
Buchhaltung/Reparaturverwaltung
Accounting/Repair Service
a.koepsel@mvk-line.de



Norbert Köpsel
Geschäftsleitung/Entwicklung
General Manager / Development
n.koepsel@mvk-line.de



Bärbel Hertzner
Vertrieb In-und Ausland
Area Sales Manager
b.hertzner@mvk-line.de



Thomas Lange
Produktion Mechanik | Production Mechanics
t.lange@mvk-line.de



Nikolaj Sitnikov
Electronic-Development/Service
n.sitnikov@mvk-line.de



Mira Freimann
Vertrieb | Sales Assistant
m.freimann@mvk-line.de



Jörg Dannenberg
Service | service
j.dannenberg@mvk-line.de



Dominik Haberkamp
Service | service
d.haberkamp@mvk-line.de



Dirk Lukas
Produktion Elektronik | Production Electronic
d.lukas@mvk-line.de

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
Subject to alteration, errors and omission excepted.
Sous réserve de modification et d'erreurs.
Salvo modificaciones y errores.

Jeglicher Nachdruck aus diesem Katalog
bedarf unserer vorherigen Genehmigung.

Any emphasis on our catalog requires our
prior approval.

Tout l'accent sur ce catalogue nécessite notre
autorisation préalable.

Cualquier impresión de nuestro catalogo
requiere nuestro consentimiento previo.

März / march / mars / marzo 2019

Händler / Dealer / Commerçant / Distribuidor



DIN EN ISO 9001:2008



VDDI

MVK-line GmbH

Hauptstraße 45A

**Ab dem 1.5.2019:
Degerser Straße 28**

**30974 Wennigsen
Germany**

Tel. +49 5103 70 499-0

Fax. +49 5103 70 499-9

info@mvk-line.de

www.mvk-line.de

Skype: mvk-line

MVK

line dental